Nr. 47 · 10.500 Exemplare · 19. August 2017

STADTQUELLE

SALZKOTTEN

HAF
HEDERAUEN
FEST
25.-27. AUGUST

SONNTAG
VERKAUFS
OFFEN
13-18 UHR

VORFREUDE
und HAF-Programm
Seite 3 bis 9

125 JAHRE
Handwerk mit Leidenschaft
Seite 11

ST. JOHANNES GLOCKEN
der Stand der Dinge
Seite 26

FÜTTERUNG BEI FUTTERMITTELALLERGIEN:

Die Salzkottener Kleintierpraxis Hoffmeister informiert

Tierärztliche Praxis für Kleintiere in Salzkotten

Josef- Albert Hoffmeister & Bianca Buschsieweke
Tempelweg 2 · 33154 Salzkotten
Tel.: 0 52 58 / 56 56 · Fax: 0 52 58 / 2 14 36
ja.hoffmeister@tierarzt-salzkotten.de · www.tierarzt-salzkotten.de

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 10.30 -12.00 Uhr
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag 14.00 -15.00 Uhr & 16.30 -18.00 Uhr
Mittwoch 17.00 -18.00 Uhr, Samstag 10.00 -11.00 Uhr ...sowie nach Vereinbarung.

Nahezu alle Hunde leiden im Laufe ihres Lebens an Futtermittelintoleranzen. Diese können jedoch auch wieder verschwinden; bei einem Teil der Hunde bleiben sie bestehen oder kommen zu einem späteren Zeitpunkt wieder.

Futtermittelunverträglichkeiten sind Überempfindlichkeitsreaktionen, bei denen das Immunsystem auf sog. „Allergene" reagiert. Diese Allergene sind Bestandteile des Futters. Bei immer wiederkehrenden Magen-Darmbeschwerden sind 10 -15 % dieser Symptomatiken auf Futtermittelallergien bzw. -unverträglichkeiten zurückzuführen. Die dabei auftretenden Anzeichen können sehr unterschiedlich und grundverschieden sein, wie z.B. Juckreiz, Ausschlag, Hautentzündung, Schuppenbildung, Erbrechen, Durchfall, Bauchschmerzen und Blähungen. Es können jedoch auch Entzündungen des äußeren Gehörgangs oder Gewichtsabnahmen auftreten. Wenn Ihr Hund unter immer wiederkehrenden Durchfällen oder Gehörgangsentzündungen leidet, kann es sich um eine Futtermittelallergie handeln. Wir können Ihnen helfen, die auf Ihren Hund speziell angepasste Ration mit den passenden Komponenten zu finden. Wir führen für sie Futtermittelberechnungen durch.

Gerne beraten wir Sie in unserer Praxis bezüglich Fütterung ihrer Tiere. Lassen Sie sich von unserer Tierärztin Frau Bianca Buschsieweke dazu einen Termin geben.

VERSANDTASCHEN Digital Folder
DRUCK PROSPEKTE
VISITENKARTEN
BROSCHÜREN
FORMULARE
FLEXIBEL Kataloge BERATUNG
Versand
FLYER
BRIEFBOGEN
BÜCHER
Layout & Satz
Zuverlässig

DRUCKHAUS WERL
Industriestr. 7 (Halle 1)
59457 Werl
www.druckhaus-werl.de
Tel. (0 29 22) 9 12 55 07
Fax (0 29 22) 9 12 55 17
info@druckhaus-werl.de

BREDEWALD.de
Energie- und Gebäudetechnik
HEIZUNG
ELEKTRO
SANITÄR
Setzen Sie auf Sonnenenergie und unsere Erfahrung! Photovoltaik lohnt sich!
...und jetzt neu: Energieeffizientes Heizen mit Wärmepumpen!
Markus Bredewald
Energie- und Gebäudetechnik
Pater-Klepping-Str. 29
33154 Salzkotten
Tel.: 0 52 58 - 930 200
www.bredewald.de
info@bredewald.de

IMPRESSUM

Fotos von allen Stadtfesten & alle Ausgaben als PDF:
WWW.STADTQUELLE-SALZKOTTEN.DE
...auch auf facebook

Hüppmeier Marketing & Design GmbH
An der Burg 24 · 33154 Salzkotten
Telefon 0 52 58 / 9 80 45-0 · Fax 0 52 58 / 980 45-29
info@stadtquelle-salzkotten.de

Anzeigen & Redaktion:
Stephanie Tölle, Christiane Hüppmeier
Gesamtleitung & Layout:
Dieter Hüppmeier, Stephanie Tölle
Auflage: 10.500 Exemplare

Herausgeber
HÜPPMEIER MARKETING & DESIGN
An der Burg 24
33154 Salzkotten
Telefon 0 52 58 / 9 80 45-0
Fax 0 52 58 / 9 80 45-29
info@hueppmeier-md.de

Druck
Druckhaus Werl
Industriestr. 7 (Halle 1)
59457 Werl
Tel.: 0 29 22 / 9 12 55 07
info@druckhaus-werl.de

Zustellung
HESA-Werbung
Josef Heffner
Friedrich-List-Straße 39
33100 Paderborn
Telefon 0 52 51 / 8 78 77 66

Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos u. Druckvorlagen wird keine Haftung übernommen. Die Veröffentlichung und Kürzung derselben behalten wir uns vor. Namentlich gekennzeichnete Artikel stimmen nicht unbedingt mit der Meinung des Herausgebers überein. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers. Dies gilt insbesondere für Anzeigen und Fotos. Für eventuelle Schäden durch fehlerhafte Anzeigen wird Haftung nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises übernommen. Für Druckfehler insbesondere bei Preis- und Artikelangaben, sowie auf Rechte zugesandter Fotos werden keinerlei Haftungen übernommen.

SALZKOTTEN FEIERT HAF

HEDERAUENFEST
25. BIS 27.08.

WIR FREUEN UNS AUF SIE
IN DEN GESCHÄFTEN, AN DER
SALINE UND IN DEN HEDERAUEN

SALZKOTTEN
MARKETING

GRUSSWORT ZUM HAF 2017

Liebe Besucherinnen und Besucher des Hederauenfestes in Salzkotten,

traditionell findet am letzten Augustwochenende an der malerischen Hederaue das Hederauenfest statt. Wir laden Sie vom 25.08. bis zum 27.08.2017 zum „HAF 2017" herzlich ein.

Der ehrenamtlich tätige Festausschuss hat mit tatkräftiger Unterstützung von Salzkotten Marketing das bisherige Veranstaltungskonzept intensiv überarbeitet. Dabei sind viele gute Ideen entstanden. Beim diesjährigen HAF wird es daher neue Programmpunkte und Angebote, gepaart mit Altbewährtem, geben.

Herzstück des neuen HAF-Konzepts wird der Standort der Heder-Bühne sein, die ihr neues Zuhause an der westlichen Stirnseite der Saline mit Blickrichtung Rathaus finden wird.

Das „Hederauenfest Opening" am Freitagabend gestaltet die Paderborner Band „Betty A. – unplugged". Am Samstagabend findet erstmalig die erste „Sparkassen & Radio Hochstift-Party 2017" mit der Band „Beatpakk" statt. Am Sonntagnachmittag werden wir mit den vier Jungs von „Männersache" auf der Heder-bühne A Capella-Genuss vom Feinsten erleben. Die Gewinner der SAT.1 – Show „It´s Showtime" bringen die Bühne mit ihren vielfältigen Hits zum Beben.

Neben der bewährten Sälzer Olympiade am Samstag werden am Sonntag die Entenrally, das Kneipen-Quiz und der Kinderflohmarkt in der Hederaue und außerdem die 3. Sälzer-Classics des MSC Thüle, die Ausstellung der Treckerfreunde auf der Sälzerwiese sowie an allen drei Tagen ein attraktives Angebot an der Ölmühle stattfinden.

Zum ersten Mal dabei ist das GOP aus Bad Oeynhausen mit ihrem GOP-Heißluftballon auf dem Parkplatz der Sälzerhalle. In 40 Metern Höhe können Sie einen Rundblick über Salzkotten erhaschen. Ebenso wird erstmals an allen drei Tagen auf der Wiese an der Saline das Streetfood-Festival „Salzkotten auf die Hand" mit einem Loungebereich und DJ angeboten. Am Samstagabend wird die musikalisch synchronisierte und farbenfrohe Wassershow „Hederzauber – Wassershow mit Lichterglanz" vor der Heder-Bühne einen besonderen Akzent setzen. Am Sonntagmorgen lädt der Eine Welt Kreis Salzkotten zum ersten Salzkottener Fairtrade Brunch an der Hederpromenade, direkt am Kunstrad ein. Die neue Familien-Oase auf dem Bystricer Platz mit Hüpfburg, Karussells, Kinderschminken, der Sälzer Tanzgarde, den Accent Baskets und den Judokas laden Kinder und Familien zum Toben und Spielen ein. Ein gastronomisches Angebot entlang der Heder sowie einige Aussteller freuen sich zudem auf Ihren Besuch.

Ann-Cristin Gashi-Kreilinger
Vorsitzende HAF-Festausschuss
Salzkotten Marketing e.V.

Bürgermeister Ulrich Berger
1. Vorsitzender
Salzkotten Marketing e.V.

Besonders freuen wir uns, dass auch in diesem Jahr wieder die Einzelhändler in der Innenstadt von 13 Uhr bis 18 Uhr zum Shoppen und Bummeln in die Innenstadt einladen. Restaurants, Eisdielen und Cafés laden Sie zudem ein, schöne Stunden in unserer l(i)ebenswerten Sälzerstadt zu verbringen.

Wir wünschen allen Besucherinnen und Besuchern einen richtig schönen Aufenthalt und viel Vergnügen beim Hederauenfest 2017 in Salzkotten!

SALZKOTTEN AUF DIE HAND

Freitag 25. August

ab 14:00 Uhr
Marktplatz

Wochenmarkt

NEU!

17:00 - 22:00 Uhr
An der Saline

Streetfood-Festival
Salzkotten auf die Hand mit DJ und Loungebereich.

19:30 Uhr
Hederbühne

Offizielle Eröffnung des Hederauenfestes
durch den Bürgermeister Uli Berger und den Vorsitzenden des Verkehrsvereins Harald Laufs; Salutschüsse der Kanoniere; Unterhaltung durch den Spielmannszug Salzkotten & Bierfassanstich.

Anschließend
bis ca. 01:00 Uhr
Hederbühne

"HEDERAUENFEST OPENING"
mit der Live-Band "Betty A.- unplugged"
handgemachte Musik

An der historischen Ölmühle:

ab 20:00 Uhr
bis ca. 01:00 Uhr
an der Ölmühle

Live-Band "THE JUNIORS"
Rock & Pop Cover Band

An allen Tagen:
Reichhaltiges Speisen- und Getränke-Angebot in den Hederauen

HEDER SOMMER PARTY
EINTRITT FREI

HAF
HEDERAUEN FEST
25.-27. AUGUST

"Betty A. – Unplugged"

... ist ein Projekt rund um die Delbrücker Sängerin Betty Atlassi. Das Programm besteht gleichermaßen aus Rock- und Popklassikern der letzten Jahrzehnte sowie auch aus bekannten Chart-Hits. Die Musik ist dabei absolut live, mal rockig und fröhlich - mal sanft und melancholisch, immer ehrlich und authentisch, nie aufgesetzt oder affektiert. Betty A. überzeugt mit einer starken Stimme, die man von der eher zierlich anmutenden Sängerin kaum erwartet. Ihr Motto, frei nach Nietzsche: „Ohne Musik wäre das Leben ein Irrtum!" Begleitet wird Betty A. an diesem Abend von dem Gitarristen Andreas „Zappi" Zamojski sowie Tom Bornemann am Bass und Wolfgang Bommer an den Drums. www.betty-atlassi.de

"Beat Pakk"

(Coverband – The PAKK im Steckbrief | BEATPAKK)
Diese junge, dynamische Band hat sich den Groove auf den Leib geschrieben.
Up to date frisch, und garniert mit zwei unglaublich talentierten Frontleuten sorgt diese Band für große Emotionen.
Liveband mit Hits aus Pop, Rock und Soul.
Die Songauswahl dieser einzigartigen Musikshow lässt keine Wünsche übrig. Von „Marvin Gaye" über „Kings of Leon" bis hin zu „Rihanna" findet man für jeden Zuschauer etwas in der Setliste.
Die Mischung aus klassischen Soul Songs bis hin zu top aktuellen Pophits sorgt für absolute Partystimmung.

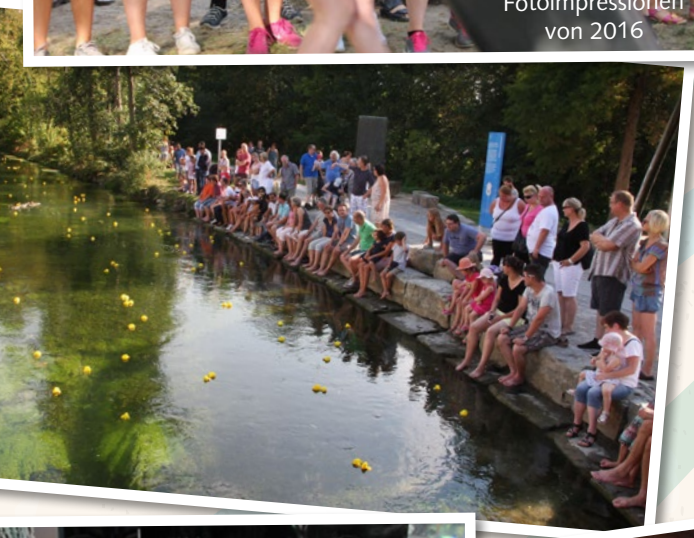
"Männersache"

Premium A Cappella Genuss aus Osnabrück. Eine Komposition aus vier Männern, zacht Stimmbänder, 126 Jahren Gesangserfahrung und einer Leidenschaft. Nach tonalem Reinheitsgebot erklingen Werke der Tonkunst über Gerstensaft, Lederballsport bis hin zu Melodien über die „Krone der Schöpfung". Die Gewinner der SAT.1 - Show: "It´s Showtime" bringen die Bühne mit ihren vielfältigen Hits zum Beben.

Taxi
Ob bei Tag oder in der Nacht wähle stets
38 38
Taxi-Mietwagen Tag und Nacht
FISCHER
Paderborner Str. 22
33154 Salzkotten

Halfmann
Mineralöl Tankstellen Recyclinghof
Tel.: 0 52 58 - 74 72
www.halfmann-mineraloel.de
Halfmann

HAF
HEDERAUEN FEST
25.-27. AUGUST



Samstag 26. August

12:00 bis 22:00 Uhr
An der Saline

Streetfood-Festival
Salzkotten auf die Hand mit DJ und Loungebereich

NEU!

14:00 bis 22:00 Uhr
Parkplatz an der Saline

"Schöne Aussichten"
mit dem GOP Heißluftballon
Atemberaubende Fernblicke aus 40 Meter Höhe

NEU!

ab 14:00 Uhr
Am Kunstrad

"Kaffee und Kuchen"
der Landfrauen des Stadtverbandes Salzkotten im "Café Hederpromenade"

Programm in den Hederauen:
ab 14:00 Uhr
Gastronomische Angebote und Kinderbelustigung

ab 15:00 Uhr
Bystricer Platz

Kinderprogramm
Zaubereien mit Gaukler Alf

ab 16:00 Uhr
Hederbühne

Auftritte der Sälzer Minigarde Gardekids und Jugendgarde

ab 17:00 Uhr
Bystricer Platz

"Sälzer Olympiade"
Teams und Vereine messen sich in einem amüsanten Wettbewerb in vier Disziplinen (Mülltonnenrennen/Skilaufen/Schubkarrenrennen/Bierkistenstapeln).
Anmeldung: Salzkotten Marketing e. V.

Motor-Shop Hoffknecht
Robolinho® 1100 bis 4100
von 1.299,- bis 2.299,-
von 200 bis 2.000 qm
NEU
solo by AL-KO
Wewelsburger Str. 27 • 33154 Salzkotten • Tel.: 0 52 58 / 93 06 26 • Fax 93 06 27

SITZEN & FEIERN
MIT EIGENEM BIERFASS
TÄGLICH
AB 17 UHR
ANMELDUNG:
BURS & SCHRÖDER

Samstag 26. August

20:00 Uhr bis
bis ca. 01:00 Uhr
Hederbühne

"Sparkassen und Radio Hochstift Party 2017"
mit der Live-Band "BEATPAKK"

Sparkasse Paderborn-Detmold

radio HOCHSTIFT

ca. 22:00 Uhr
Hederbühne

"Hederzauber"
Wassershow im Lichterglanz
Musikalisch synchronisierte und farbenfrohe Wassershow

Präsentiert von: SCHALB HAUSTECHNIK

An der historischen Ölmühle:

ab 20:00 Uhr
bis ca. 01:00 Uhr

Live-Musik "STAGE BAND" und Kölschverkauf
durch den Lionsclub Büren und Salzkotten am Samstag und Sonntag für den guten Zweck.

Ein Abend mit Oldies und Rockmusik der 60er und 70er Jahre!

Entenverkauf seit dem 14. August in den Geschäften der Salzkottener Innenstadt

Der Erlös des Entenverkaufs kommt der Sälzer Tanzgarde zugute.

HÖRSYSTEME HÄUSLER
Das Leben klingt gut.

HEDERAUENFEST –
WIR SIND DABEI!

Besuchen Sie uns an der Hederpromenade für einen kostenlosen Hörtest in unserem neuen Hörmobil!

Hörsysteme Häusler GmbH & Co. KG
Klingelstr. 35 • Tel.: 05258 21991
www.das-leben-klingt-gut.de

Gartenpflege
FREISE

Gartenpflege
Garten- und Landschaftsbau
Alles rund um Garten und Grünanlage

ALEXANDER FREISE
Agraringenieur B. Sc.

Auf dem Bruche 21 · 33154 Salzkotten
Tel.: 05258-9353079 · Mobil: 0151-15613155
info@gartenpflege-freise.de
www.gartenpflege-freise.de

HAF HEDERAUEN FEST

25.-27. AUGUST

Sonntag: Tolles Kinder-programm!

Sonntag:
VERKAUFS
OFFEN
13-18 UHR

Fotos vom HAF 2016:
Helmut Steines und
Dieter Hüppmeier

Sonntag 27. August

12:00 bis 20:00 Uhr, an der Saline
Streetfood-Festival
Salzkotten auf die Hand mit DJ und Loungebereich

ab 09:00 Uhr, Marktplatz
3. Sälzer Classics
Präsentation der Oldtimer

09:00 Uhr bis 13:00 Uhr, in den Hederauen
Kinder Flohmarkt
Anmeldungen im Bürgerbüro der Stadt Salzkotten

11:00 Uhr bis 18:00 Uhr, Sälzerwiese
Treckerfreunde Salzkotten
präsentieren Oldtimer-Traktoren und alte Landmaschinen

ab 11:00 Uhr, Bystricer Platz
Kinder- und Familienoase
Karussell, Hüpfburg, Kinderschminken, Basketball und Kinderbelustigung. Präsentiert von der Sälzergarde, den Accent Baskets Salzkotten und Moldtech

ab 11:00 Uhr, am Kunstrad
1. Salzkottener Fairtrade-Brunch
Präsentiert vom Eine Welt Kreis Salzkotten. Frühstücksbrunch mit fair gehandelten Produkten. Kartenvorverkauf im Bürgerbüro und Eine Welt Laden. Teilnahme nur nach Voranmeldung möglich. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

11:00 Uhr bis 18:00 Uhr, Hederaue
VIRTUAL REALITY
Vorführungen by quellcode

11:30 Uhr bis 14:00 Uhr, Hederbühne
2. Open Air Kneipen-Quiz
Anmeldungen: Salzkotten Marketing e.V.

Sonntag:
Treckerfreunde
auf der
Sälzerwiese

3. Sälzer
Classic

...WIR BRINGEN SIE AUF TOUR!

Auto-Bachem BUSTOURISTIK

- Club- und Reisebusse (5 bis 91 Sitzplätze)
- Vereins-, Ausflugs- und Clubfahrten
- organisierte Radwandertouren
- Städte- und Studienreisen

Geseker Straße 45 • Salzkotten
Telefon: 0 52 58 / 93 11 39
info@auto-bachem.de
www.saelzer-autovermietung.de

Unsere Erfahrung - Ihr Vorteil

- Baggerarbeiten
- Abbrucharbeiten
- Transporte
- Sand & Kies
- Schotter

Friedhelm Gees GmbH & Co. KG
Tel.: 0 52 58 - 93 00 93
Fax: 0 52 58 - 93 00 94
www.gees-bagger.de

AN DER SÄLZERHALLE
SCHÖNE AUSSICHTEN
MIT DEM GOP-HEISSLUFTBALLON
11 BIS **17** UHR

Sonntag:
VERKAUFS OFFEN
13-18 UHR

Sonntag 27. August

ab 13:00 Uhr
Parkplatz neues Stadthaus

Salzkotten wird mobil
Ausstellung von E-Bikes und geführte Rundtouren. Präsentiert vom Collado Zweiradgeschäft und Gösken Style Raddesign

ab 14:00 Uhr
Kunstrad und Ölmühle

Kaffee und Kuchen
der Accent Baskets und
des Vereins für kulturhistorische Bauten

14:00 bis 14:30 Uhr
Hederbühne

fit4fun Sportsclub
Aktivprogramm zum Mitmachen

14:30 bis 15:00 Uhr
an der Heder

Modenschau
präsentiert von "MIN SKAT"-
Skandinavische Mode & Accessoires

15:00 bis 15:30 Uhr
Hederbühne

fit4fun Sportsclub
Aktivprogramm zum Mitmachen

15:30 Uhr
Hederbühne

Siegerehrung
der 3. Sälzer Classics

16:00 Uhr
auf der Heder

Entenrallye
der Erlös des Entenverkaufs kommt der Sälzer Tanzgarde zugute. Vorverkauf ab: 14. August in den Geschäften der Innenstadt

17:00 bis 18:30 Uhr
Hederbühne

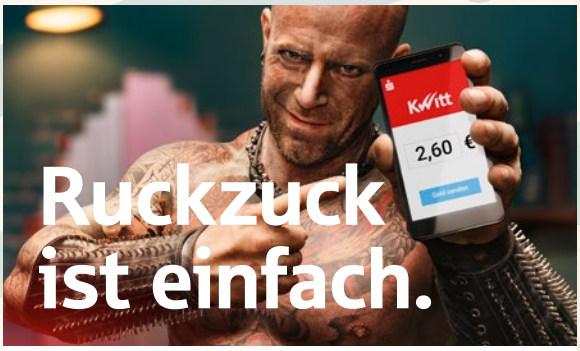
Männersache: A Capella-Genuss
vom Feinsten. Die Gewinner der SAT.1 - Show: "It´s Schowtime" bringen die Bühne mit ihren vielfältigen Hits zum Beben

An der historischen Ölmühle:

ab 18:00 Uhr
bis ENDE
an der Ölmühle

Live-Band "Cop Connection" und Kölschverkauf
durch den Lionsclub Büren und Salzkotten am Samstag und Sonntag für den guten Zweck

Ein Abend mit kräftigem, handgemachten Rocksound der 70er bis 90er Jahre. Hier geht es voll ab!



Kwitt

sparkasse-paderborn-detmold.de/kwitt

Weil man Geld schnell und leicht per Handy senden kann. Mit Kwitt, einer Funktion unserer App.*

* Gilt nur zwischen deutschen Girokonten.

Sparkasse Paderborn-Detmold

» Verteilung von **Prospekten**, **Wurfsendungen** und **Werbemittel** aller Art!

HESA-Werbung GmbH
Friedrich-List-Str. 39
33100 Paderborn
Tel. 0 52 51 - 87 87 76 6
Fax. 0 52 51 - 87 87 76 7
www.hesa-werbung.de
info@hesa-werbung.de

HESA WERBUNG

moi Mode & Café

HEDERAUENFEST-SONNTAG VON 13 BIS 18 UHR VERKAUF

Außergewöhnlich Shoppen
Komm direkt zu uns –
wir haben jede Woche tolle **Aktions-Angebote**!

Lange Straße 24 · 33154 Salzkotten · moi-mode-cafe.de

STILLE LEBENSRETTER AUSGEZEICHNET!

Rotes Kreuz Salzkotten dankt treuen Mehrfach-Blutspendern.

Stille Lebensretter sind jetzt beim Deutschen Roten Kreuz (DRK) Ortsverein Salzkotten ausgezeichnet und geehrt worden. 71 Männer und Frauen haben seit vielen Jahren regelmäßig Blut, das Wertvollste was ein Mensch hat, gespendet zum Wohle der Mitmenschen.

In der Gaststätte Gladbach Niederntudorf dankte ihnen der Vorsitzender des DRK Salzkotten Dieter Jagiella und die Leiterin des Arbeitskreises Blutspenden Petra Schmidt – Broccucci während einer Feierstunde für ihre Bereitschaft zum Mitmachen ihren Mitmenschen zu helfen. „Mit ihrem Einsatz haben sie geholfen, Leben zu retten und medizinische Notfälle zu lindern, und sind auch positive Vorbilder", betonte der Vorsitzende Jagiella. Durch die wachsende Zahl älterer Menschen, die Zunahme von Krebserkrankungen und schwerkranken Patienten steige der Blutbedarf ständig. „Wir brauchen Neuspender, sprechen Sie jüngere Bürger an", appellierte Dieter Jagiella an die erfahrenen Spender. Sein Dank galt auch den zuverlässigen fast 70 Helferinnen und Helfern um Petra Schmidt – Broccucci, die schon seit über 30 Jahren für die reibungslose Abwickelung der Spendertermine in Salzkotten und den Ortsschaften sorgte.

Eine ganz besondere Ehrung mit Lebensrettungsmedaille und großes Präsent für 125 Male Blut gespendet, das sind 62,5 Liter Blut und 250 Stunden zum Wohle der Mitmenschen und ihre stete Bereitschaft, erhielten Dieter Kamp und Norbert Rapp.

Geehrt für 100 Mal Blut gespendet und damit 50 Liter Blut und etwa 200 Stunden seiner Freizeit für andere Menschen, wurden Reinhard Göstenkors, Josef Schulte, Dietmar Weidlich, Karl-Josef Thiemann, Theo Hesse und Claus Dietz mit einem Präsent, einer Urkunde des Blutspendedienstes und eine Ehrennadel ausgezeichnet. 75 Mal zur Ader gelassen wurden Norbert Glahe, Siegfried Wilhelm, Heinrich Berhorst, Wilhelm Linneweber, Annette Kröger, Antonius Torwesten, Ulrich Wessel, Marcus Gösken, Reinhard Hupe und Klaus Keuper. 50 Mal mitgemacht haben Wilhelmine Nolte, Hildegard Mandel, Andreas Voß, Gabi Montag, Angelika Hils, Dieter Hermens, Kunigunde Czirsowsky, Martin-Christoph Meschede, Gunda Schäfer, Jürgen Steins, Ulrich Grabau, Marie-Luise Schmitz, Heribert Berhorst, Anita Ewers, Axel Weinert, Karl-Heinz Wendisch, Wolfgang Kleinert, Silvia Wichartz und Franz-Josef Unterberg. 34 weitere Blutspender wurden für 25 Mal Teilnahme ausgezeichnet unter dem Motto „Schenke Leben, spende Blut". Viele Informationen zu aktuellen Entwicklungen im Blutspendedienst gab zum Abschluss der Ehrungen durch Herrn Frank Görsmeier vom DRK-Blutspendedienst West.

DANKE !!!!!

Foto: (Michels) Sie haben Menschen Lebensqualität geschenkt: Die geehrten Mehrfach – Blutspender beim DRK Salzkotten (von links) Vorsitzender Dieter Jagiella, Siegfried Wilhelm, Claus Dietz, Theo Hesse, Dietmar Weidlich, Klaus Keuper, Josef Schulte, Dieter Kamp, Norbert Glahe, Ulrich Wessel, Marcus Gösken und die Leiterin des DRK – Blutspendedienstes Petra Schmidt-Broccucci.

Häusliche Pflege Salzkotten

Deutsches Rotes Kreuz

Unsere Pflege-Leistungen:

- Versorgungssicherheit rund um die Uhr
- Grund- und Behandlungspflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Versorgung demenziell erkrankter Menschen
- Zusätzliche Betreuungsleistungen
- Verhinderungspflege
- Hilfe bei Antragsstellung/Behördengängen
- Unterhaltungs- und Freizeitangebote
- Qualitätssicherungsbesuche nach § 37,3 SGB XI

Häusliche Pflege Salzkotten
Verner Str. 3
33154 Salzkotten
Tel.: 05258 - 93 75 76 0
Mail: pflege.salzkotten@drk-sozial.de

ACHTUNG: WICHTIGE TERMINE

Deutsches Rotes Kreuz

Blutspendetermine: immer 16:30 bis 20:30 Uhr

wenn nicht anders angegeben

22.08.2017
Salzkotten, Gesamtschule, Upsprunger Straße 67

11.09.2017
Scharmede, Christophorus-Grundschule, Bahnhofstraße 1

18.10.2017
Thüle, Bürgerhaus, Westernstraße 5
16:30 Uhr bis 20:00 Uhr

23.10.2017
Verne, Begegnungsstätte, Sundern 11

Erste-Hilfe Ausbildung: 16.09.2017

Schulungsraum im Eichfeld 29, Kursdauer: 9:00 - ca. 16:45 Uhr
Kosten: 35 Euro, Anmeldung ist nicht erforderlich.
Bitte bringen Sie Ihren Personalausweis mit.

Seniorenfrühstück: 18.09.2017 · 9 Uhr

Ein reichhaltiges Frühstücksbuffet und dabei auch Gelegenheit zu neuen Kontakten und netten Gesprächen. Das Angebot ist offen für alle Bürger der Stadt. Als Kostenbeitrag wird um eine kleine Spende gebeten. Als besonderen Service gibt es einen kostenlosen Fahrdienst für Senioren mit eingeschränkter Mobilität. Das Frühstück findet alle zwei Monate statt.

Wer an einem Frühstück mit oder ohne Fahrdienst teilnehmen möchte, sollte sich spätestens am Freitag vor der Veranstaltung bei Grietje Pawlik unter der Telefonnummer (05258) 7619 anmelden.

Seniorennachmittag: 17.10.2017 · 15 Uhr

Anmeldung nur für den Fahrdienst bei Grietje Pawlik 05258 / 7619 erforderlich.

125 JAHRE LEIDENSCHAFT IM HANDWERK

Salzkottener Urgestein – die Schaub Haustechnik GmbH steht für Tradition, Qualität und Service!

Ein nicht alltägliches Jubiläum feiert in diesem Jahr die Firma Schaub Haustechnik GmbH, denn 125 Jahre steht sie im Dienste des Handwerks, der Firmenname bürgt für Qualitätsarbeit. Im Jahre 1892 gründete Wilhelm Schaub, der Großvater des heutigen Firmenchefs Ulrich Schaub, in der damaligen Osternstraße 261 (heute Lange Straße 31) als gelernter Kupferschmied eine Installations- und Klempnerwerkstatt. Neben den üblichen Installations- und Klempnerarbeiten war das Unternehmen auch stark im Rahmen der Elektrifizierung der Stadt tätig und somit auch Ansprechpartner für Elektroinstallationsarbeiten. Über 50 Jahre führte das Unternehmen in seinem Laden auch Elektroartikel.

Nach dem Tod des Gründers Wilhelm Schaub im Jahre 1931 übernahm der Sohn Wilhelm den Betrieb. Wilhelm Schaub erweiterte den Betrieb und legte großen Wert auf eine exzellente Ausbildung. 1976 übernahm Ulrich Schaub den Betrieb von seinem Vater und führt ihn seit 2008 als Schaub Haustechnik GmbH mit seinen beiden Söhnen Ulrich (jun.) und Sebastian Schaub.

Auch die jetzige Firmenführung legt

Das Schaub Haustechnik-Team im Jubiläumsjahr 2017

großen Wert auf gutes Rüstzeug fürs Berufsleben. Die Zahl der Auszubildenden wird insgesamt sicherlich das Jubiläumsjahr übertreffen.

Tradition und Technik

Als moderner Handwerksbetrieb und erfolgreiches Sälzer Familienunternehmen blickt die Firma Schaub auf nunmehr 125 Jahre Erfahrung und auf Generationen zufriedener Kunden zurück. Mit umfassendem Know-how rund um Wärme und Wasser steht das Unternehmen für intelligente Komplettlösungen auf höchstem Niveau. Komfort, Zuverlässigkeit und geringere Kosten beim Verbrauch. Weil das vor allem durch innovative Produktentwicklungen möglich ist, halten sich die Mitarbeiter für die Kundschaft immer auf den aktuellen Stand der Technik.

Kundendienst

Tradition hat bei der Fa. Schaub die fachgerechte Installation und ein verlässlicher Service. Schließlich kann sich aus einem kleinen Mangel leicht eine große Sorge entwickeln. Ganz gleich, ob ein Wasserhahn tropft oder die Heizung leckt – der Schaub Kundendienst ist jederzeit gern für Sie da.

Moderne Heizkonzepte

Mit durchdachten Heizkonzepten und moderner Technik kann Wohlfühlwärme garantiert werden. Hierbei steht der Energieverbrauch natürlich an erster Stelle. Es kann viel Geld gespart werden wenn durch die Fa. Schaub energieeffiziente Heizanlagen installiert, optimal eingestellt und gewartet werden. Überlassen Sie Ihr Wohlbefinden also nicht dem Zufall, sondern nutzen Sie das vielseitige Serviceangebot rund um Reparatur, Modernisierung oder Neuinstallation.

Bad und Sanitär

Ob extravagant oder zeitlos, Wellnessstempel oder funktionaler Wohnraum, Haustechnik Schaub plant, gestaltet und installiert Ihr Traumbad. Badsanierungen sowie barrierefreie Bäder stehen ebenso wie die Spezialisierung für Trinkwasserhygiene im Leistungsprofil des Familienunternehmens mit 125 Jahren Erfahrung und Tradition.

IHR PARTNER FÜR SANITÄR UND HEIZUNG

Schaub Haustechnik GmbH | Lange Straße 13 | 33154 Salzkotten | Tel.: 0 52 58 / 62 68 | Fax: 0 52 58 / 45 94 | info@schaub-haustechnik.de
Standort Berglar | Kugelbreite 32 | 33154 Salzkotten | www.schaub-haustechnik.de

RÜCKBLICK AUF EIN LANGES ORDENSLEBEN

Franziskanerinnen feiern 60-, 65 und 70-jährige Jubiläen

„Heute ist ein Tag der Freude und des Dankes", begann Karmelitenpater Wolfgang Schumacher O.Carm. am Samstag den Festgottesdienst zur zweiten Feier der Ordensjubiläen der Franziskanerinnen Salzkotten in diesem Jahr. Ihr Jubiläum feierten 13 Schwestern, die auf ein 60-, 65- und 70-jähriges Ordensleben zurück blicken können.

Pater Schumacher, der mit zahlreichen weiteren Priestern, den Ordensschwestern und vielen Gästen den Gottesdienst feierte, dankte den Jubilarinnen für das „Zeugnis eines Lebens in der Freundschaft mit Christus". Durch die Dienste der Schwestern sei christliche Liebe sichtbar geworden. Ein wichtiger Dienst sei auch das stellvertretende Gebet der Ordensschwestern für andere Menschen. „Ordensleute sollen Menschen des Gebets sein und die Welt hat Gebete bitter nötig", sagte Pater Wolfgang Schumacher. Mit den Jubilarinnen feierten zahlreiche Freunde und Verwandte den Festtag im Mutterhaus der Franziskanerinnen. Ihr 60-jähriges Ordensjubiläum feierte Schwester M. Arnoldis Straßfeld. Das 65-jährige Ordensjubiläum feierten Schwester M. Edelrad Breuer, Schwester M. Hadwig Wolf, Schwester M. Irmburgis Lenzschau, Schwester M. Irmina Veit, Schwester M. Siegberga Gringel, Schwester M. Sighild Liebertz und Schwester M. Wilharde Schrapper. Bereits auf 70 Jahre Leben in Orden zurück blicken können Schwester M. Christine Abeling, Schwester M. Liboris Disse, Schwester M. Monika Reichelt, Schwester M. Reinhilde Justus und Schwester M. Robertis Schneider.

Foto: Michael Bodin
13 Franziskanerinnen feierten am Samstag in Salzkotten ihr 60-, 65- oder 70-jähriges Ordensjubiläum. Den Gottesdienst mit der Festgemeinde feierte Karmelitenpater Wolfgang Schumacher O.Carm. (hinten, 1.v.l.) zusammen mit Pfarrer Martin Beisler (hinten, 2.v.r.), Leiter des Pastoralverbundes Salzkotten und weiteren Priestern.

SCHMUCKES HEILIGENHÄUSCHEN

lädt zum stillen Verweilen ein

Am Habringhauser Weg in Salzkotten steht eine Kapelle mit sehr langer Tradition, die bis auf die Gründung der Stadt im Jahre 1247 zurückblickt. Damals ordnete der Paderborner Bischof Simon an, dass sechs Ortschaften die Stadt Salzkotten zur Sicherung der Bistumsgrenze und auch der Salzgewinnung am Kütfelsen gründen sollten. Gedacht auch als Gegenpol zu Geseke als östliches Bollwerk des Bistums Köln. Unter den sechs Ortschaft war Habringhausen, südlich des heutigen Hauses Widey gelegen. Deren Bürger brachten eine Pieta mit und bauten dafür am Ostausgang der Stadt eine Kapelle. Durch Stadt- und Straßenerweiterung wurde sie mehrmals versetzt oder abgerissen. So auch beim Ausbau der Thüler Straße. Auf Initiative von Ewald Berg, unterstützt durch Salzkottener Bürger, Schützen und Nachbarn entstand dann diese Kapelle. Im Mai 1990 war zu lesen: Unter großer Anteilnahme der Bevölkerung von Salzkotten wurde jetzt am Habringhauser Weg, zwischen Bach und Klostermauer, ein schmuckes Heiligenhäuschen seiner Bestimmung übergeben. Pfarrer Hans Josef Rüsing von der St. Johannes Pfarrgemeinde zelebrierte dort einen Bittgottesdienst und segnete vor zahlreichen Gläubigen diese neue Wegekapelle und deren Pieta. „Das Kapellchen steht am Wege zum Josefs-Krankenhaus und wird so manchem Beter Zuversicht, Trost und Stärkung geben", betonte Pfarrer Rüsing bei seiner Ansprache. Besonders zu begrüßen ist, dass die Kapelle und deren Umfeld stets liebevoll von den Anliegern gepflegt wird und die Bänke zum stillen Verweilen einladen.

Caritas Sozialberatung in Salzkotten
Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche
Ferienhilfswerk • Interdisziplinäre Frühförderstelle
Kur und Erholung • Suchtkrankenhilfe
Jugendbegegnungszentrum/Simonschule
Am Stadtgraben 23a · 33154 Salzkotten · Tel. 0 52 58 / 93 67 31
Sprechzeiten: Montags 15.00 bis 17.00 Uhr
Und nach Vereinbarung.
Außerhalb der Sprechzeiten Tel. 0 29 51 / 35 42
bz-salzkotten@caritas-pb.de

HÖLTER BROT
HAUS HÖLTER SEIT 1654
GOLDENER PREIS 2017 DLG WWW.DLG.ORG
Qualität, die ausgezeichnet ist.
Seit 1654 ist die Großbäckerei Hölter KG bereits ortsansässig. Von Johannes Arnoldi gegründet, befindet sie sich seit vier Generationen im Besitz der Familie Hölter, heutiger Inhaber ist Franz-Christoph Hölter. 1996 Um- und Neubau zur mit modernsten Maschinen ausgestatteten Großbäckerei.
Herstellung von Original Paderborner Landbrot, feinem Stuten und Rosinenstuten sowie weiteren speziellen Produkten, deren Qualität durch regelmäßige Auszeichnungen bei der DLG-Brotprüfung belegt ist.

info@hoelter-brot.de • www.hoelter-brot.de
Großbäckerei Hölter KG
Geseker Straße 37
33154 Salzkotten
Telefon 0 52 58 / 88 21
Telefax 0 52 58 / 45 44

Abb. zeigt Sonderausstattungen.

CASCADA

FAHRSPASS OHNE GRENZEN.

Der Cascada garantiert ein einzigartiges Fahrerlebnis – und überzeugt dabei mit einer Ausstattung auf höchstem Niveau: zum Beispiel mit seinem eleganten Design, seinem mit Vinylleder überzogenen Armaturenbrett und seinem Premium-Stoffverdeck, das sich sogar bis Tempo 50 km/h öffnet. Entdecken Sie diese und viele weitere Highlights, wie zum Beispiel:

- Parkassistent mit Toter-Winkel-Warner [1]
- beheizbares Lederlenkrad [1]
- Front- und Rückfahrkamera [1]
- Premium-Ergonomiesitze mit Gütesiegel AGR (Aktion Gesunder Rücken e. V.) [1]
- Opel OnStar: Ihr persönlicher Online- und Service-Assistent [1,2]

OnStar on board

UNSER BARPREISANGEBOT

für den Cascada Edition 1.4
103 kW, 140 PS, Start/Stop

schon ab 24.690,– €

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 8,4; außerorts: 5,3; kombiniert: 6,5; CO 2 -Emission, kombiniert: 149 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse B

[1] Optional

[2] OnStar Dienste kostenlos für zwölf Monate ab Erstzulassung. Danach jährliche Gebühr von derzeit 99,50 € für die OnStar Dienste. WLAN Hotspot kostenlos für drei Monate bzw. 3 GB genutztes Datenvolumen. Nach Ablauf der drei Monate oder nach Verbrauch der 3 GB, je nachdem, was zuerst eintritt, endet die kostenlose Testphase. Anschließend sind bei dem mit OnStar kooperierenden Netzbetreiber kostenpflichtig verschiedene Pakete buchbar.

Autohaus Stefan Fricke e.K.
Nikolaus-Otto-Straße 5, 59557 Lippstadt, Tel. 02941 2822-0
Paderborner Straße 49, 33154 Salzkotten, Tel. 05258 9811-0
www.opel-fricke-salzkotten.de

... oder für mtl. 199 € leasen

Opel Cascada Edition, 1.4 Turbo ecoFLEX Start/Stop (Vorführwagen)

Einmalige Leasingsonderzahlung: 795,– €; voraussichtlicher Gesamtbetrag*: 7.959,– €; Laufzeit: 36 Monate; mtl. Leasingrate: 199.– €; Gesamtkreditbetrag (Anschaffungspreis): 31.220,– €; effektiver Jahreszins und Sollzinssatz p. a. (gebunden für die gesamte Laufzeit): 1,99 %; Laufleistung: 10.000 und vereinbarte Gesamtfahrleistung 30.000 km im Jahr. Dies ist ein Privatkundenangebot der Opel Leasing GmbH, K65/PKZ 98-01, Mainzer Strasse 190, 65428 Rüsselsheim, für die das Autohaus Stefan Fricke e.K. als ungebundener Vermittler tätig ist. Nach Vertragsabschluss steht Ihnen ein gesetzliches Widerrufsrecht zu. Alle Preisangaben sind inklusive der jeweils gültigen Mehrwertsteuer. * = Summe aus Leasingsonderzahlung und monatlichen Leasingraten sowie gesonderter Abrechnung von Mehr- und Minderkilometern nach Vertragsende (Freigrenze 2.500 km) sowie evtl. Kosten für außerordentliche Schäden. Händler-Überführungskosten in Höhe von 695,– € sind nicht enthalten und müssen an das Autohaus Stefan Fricke e.K. separat entrichtet werden.

Fricke AUTOZENTRUM

Autohaus Stefan Fricke e.K. autozentrum-fricke.de
Paderborner Straße 49 • 33154 Salzkotten • Tel. 05258 9811-0
Nikolaus-Otto-Straße 5 • 59557 Lippstadt • Tel. 02941 2822-0

SEIT 1925 PARTNER IN DER REGION

Salzkottener Stadtansichten

Es war einmal...

ESSO AM OSTEND

... das war einst der prägende Begriff für die Tankstelle an der Paderborner Straße. Der erste Bauabschnitt des Autohauses Ewald Meier war 1951 diese Tankstelle. Es folgten Erweiterungen und 1959 die Ford-Werkstatt. Ewald Meier war über viele Jahre Obermeister der Kraftfahrzeuginnung.

Tankstelle E. Meier um 1951

Tankstelle und Ford Werkstatt Ewald Meier um 1959

Die Eheleute Theresia und Ewald Meier haben im März 1951 geheiratet. Im April wurde mit dem Bau einer Tankstelle mit kleinem Wohnraum begonnen. Es bestand die Auflage „Tankstellen außerhalb der Stadt". Das Grundstück brachte Ehefrau Theresia, geb. Baumhögger, mit in die Ehe. Am 26.07.1951 fand schon der erste Benzinverkauf statt. Der Umsatz war gut, da viele Libori-Besucher auf der Durchfahrt tankten. Im Oktober 1951 wurde dann die kleine Wohnung bezogen. Im Juli 1952 wurde das 1. von 3 Mädchen geboren und 1953 konnte man dann endlich das neu erbaute Wohnhaus nebenan beziehen. Heute ist die Tankstelle und Werkstatt verpachtet. Ewald Meier ist im wohlverdienten Ruhestand, er lebt mit seiner Frau weiterhin bei der Tanke am Ostend.

WASSER-ENTHÄRTUNGS-ANLAGE

...für Salzkottener Trinkwasser. Der Bau schreitet voran.

Beim Wasserwerk am Habringhauser Weg in Salzkotten laufen die Arbeiten auf Hochtouren, um die Carix-Anlage zur Enthärtung des Trinkwassers entstehen zu lassen. Am 17. März 2016 gab der Betriebsausschuss grünes Licht zum Bau der Einrichtung. Vorausgegangen waren bei vier Bürgerversammlungen 98 Prozent Zustimmung. Im Rat der Stadt war dann der Beschluss einstimmig. Seit Ende Mai haben nun die Arbeiten begonnen, wobei Anfangs ein umfangreicher Verbau für die fünf Meter tiefe Baugrube notwendig wurde, um das Grundwasser in den Griff zu bekommen. Die Sohle ist bereits gegossen, Ende September sollen die Arbeiten abgeschlossen sein. Im Anschluss daran wird die Maschinentechnik eingebaut. Damit wird dann das Salzkottener Wasser von 21 Grad deutscher Härte auf 11 Grad reduziert, wobei auch Chlorid, Nitrat und Sulfat entfernt und eine Teilentsalzung erreicht wird. So schaffen wir eine wesentliche Grundlage für eine gesicherte Trinkwasserversorgung in der Zukunft, informierte der Betriebsleiter der Stadtwerke, Ludwig Bewermeier. Er ergänzte: „Die hohen Anforderungen der deutschen und europäischen Wasserwirtschaft entwickeln sich stetig weiter, um das ökologische Gleichgewicht von Gewässern wieder herzustellen. Wir tragen mit unserer Anlage wesentlich dazu bei." Mit der Inbetriebnahme der mit 3,7 Millionen veranschlagten Anlage ist Ende 2018 zu rechnen.

Lack + Karosserie
BERGSCHNEIDER
SALZKOTTEN
Tel.: 05258 - 6350
www.bergschneider-lack.de

Verkauf von Miele-Haushaltsgeräten & Ersatzteile auf Bestellung
- eigener Kundendienst -
Laurentiusstr. 56
D-33154 Salzkotten/Thüle
Tel. 0 52 58/36 82
Handy 0 171/105 87 02
Fax 0 52 58/93 30 38
- Partner des Miele-Werkskundendienstes -
S.Witkowski
Chr.Witkowski GbR
switkowski@arcor.de

KLEINE KUNSTWERKE

der Kindermalgruppe im Kunstkreis Salzkotten

Kreatives Potenzial steckt in der Kindermalgruppe des Kunstkreises Salzkotten. Die Gruppe nahm sich des Themas Lebensmittel / Süßspeisen an. Das Ergebnis ist verblüffend schön.

Der Grundgedanke zu diesem Thema entstand in einer lockeren Unterhaltung zu einer Umgestaltung eines Verkaufsraumes der Fa. Frostland in Paderborn. Hier gibt es neben einem riesigen Angebot an Tiefkühlware auch große freie Wandflächen. Der Geschäftsführer und Inhaber Jürgen Kirchhoff aus Scharmede hatte die Idee diese Wände für kleine Kunstwerke zur Verfügung zu stellen.

Schnell war der Kontakt zum Kunstkreis Salzkotten und Ingrid Zimmermann geschaffen.

In Absprache mit den Kindern der Malgruppe ging es an die Arbeit. Das Motto: Lebensmittel / Süßspeisen, sowie das Format: DIN A3 Hochformat stand fest. So gingen die kleinen Künstler/innen im Alter zwischen 5 und 12 Jahren ans Werk. Das Ergebnis: Einfach nur toll! Über die Werbeagentur Hüppmeier Marketing & Design werden nun die Bilder auf ein Format von 70 x 100 cm ausgedruckt, gerahmt und können dann in einer Wechselausstellung in den Verkaufsräumen der Firma Frostland bewundert werden.

Als Dankeschön gab es eine kleine Unterstützung für den Verein, – sowie für die Kinder leckeres Eis und viele kleine Naschereien.

So konnte es in die Sommerferien gehen.

Leckeres Eisschlecken. Eine willkommene Pause der kleinen Künstler. Die Kindermalgruppe des Kunstkreises Salzkotten unter der Anleitung von Ingrid Zimmermann und Rosemarie Albers. Bildmitte: Jürgen Kirchhoff Fa. Frostland.

www.hueppmeier-md.de

Alles für eine sichere Fahrt!

Hauptuntersuchung fällig?
Ihre DEKRA Prüfstelle in Salzkotten:
DEKRA Automobil GmbH
Kfz-Prüfstelle Salzkotten
Geseker Straße 62
33154 Salzkotten
Mo - Fr: 13.00 - 18.00 Uhr
Tel.: (05251) 17 66 - 0

DEKRA bietet Ihnen den bekannt guten Service nun auch in Salzkotten täglich vor Ort - ohne Voranmeldung.
Die Prüfingenieure Michael Faber und Thorsten Bürckner sind Montag bis Freitag von 13.00 bis 18.00 Uhr für Sie da.
DEKRA -
Ihr Partner für Sicherheit und Service.

Neu in Salzkotten:
DEKRA Kfz-Prüfstelle
Geseker Straße 62
33154 Salzkotten

www.dekra - in - owl.de
0800 500 20 99

DEKRA
Alles im grünen Bereich.

HAND IN HAND - ZUSAMMEN IN DIE WELT

14 junge Frauen und drei junge Männer nach Südostafrika ausgesandt

„Hand in Hand - zusammen in die Welt", hieß mitte Juli das Motto für 14 junge Frauen und drei junge Männer, die als Missionarinnen und Missionare auf Zeit (MaZ) der Franziskanerinnen Salzkotten ausgesendet wurden. Ab August starten sie für ein Jahr zu ihren Einsätzen in Malawi in Südostafrika, Indien, Indonesien und Osttimor.

So hieß es im Gottesdienst in der Mutterhauskirche, sich schon einmal auf den bevorstehenden Abschied vom gewohnten Zuhause, von Eltern und Freunden vorzubereiten. „Es geht darum loszulassen, um Neues zu beginnen", sagte Pfarrer Martin Beisler, Leiter des Pastoralverbundes Salzkotten, in der Predigt. Die jungen Freiwilligen würden ein Zeichen setzen, indem sie in die Welt gingen, um anderen Menschen im Namen Jesu Christi zu helfen. Zum Zeichen ihrer Aussendung und des Segens für ihren Einsatz erhielten sie am Altar ein Tau-Kreuz und eine Kerze.

Mit gemalten Flaggen ihrer Einsatzländer stellten sich die Missionarinnen und Missionare auf Zeit im Gottesdienst vor. Einige von ihnen gehen nach Malawi, wo die Franziskanerinnen Salzkotten unter anderem eine Schule für Aids-Waisen und einen Kindergarten unterhalten. Weitere Einsatzorte dort sind ein Hospital sowie zwei Schulen mit Internat. In Indien arbeiten die Freiwilligen im Projekt „NEST", einem Kinderdorf in der Nähe von Bangalore sowie im Kinderdorf Sevagram.

Bei den Schwestern der Indonesischen Provinz der Franziskanerinnen Salzkotten, engagieren sie sich als Helfer in der Physio- und Ergotherapie, in Schulen und weiteren Einrichtungen. Die Projekte der aktuellen Teilnehmer befinden sich in Fodo auf der Insel Nias und in Pematangsiantar auf Sumatra. Im unabhängigen Osttimor wird ein weiterer Missionar auf Zeit im Einsatz sein. Hier befinden sich in der Hauptstadt Dili und in Viqueque Hilfsprojekte der Franziskanerinnen für Waisenkinder.

Die Gruppe der Missionarinnen und Missionare auf Zeit, die im August zu ihren Einsätzen aufbricht, feierte ihre Aussendung in der Mutterhauskirche der Franziskanerinnen, hier mit Schwester M. Alexa Furmaniak (links) und Schwester M. Angela Benoit, Provinzoberin der Franziskanerinnen Salzkotten. Foto: Michael Bodin / presse-fcjm

NEUE SPIELMÖGLICHKEITEN

für die Grundschule Verne

Die Stadt Salzkotten hat mit Unterstützung des Fördervereins an der Grundschule in Verne kräftig investiert.

So hat die Grundschule eine große Spielkombination erhalten, an der sich die Kinder zukünftig in den Pausen austoben können. Ein besonderes Highlight ist für die Kinder das Spielgerät „Kamelritt". Der Förderverein steuerte für diese Anschaffung insgesamt 1.800,- Euro dazu. Den Hauptanteil der Finanzierung hat bei diesen Maßnahmen die Stadt Salzkotten übernommen. Freuen können sich die Kinder ab dem neuen Schuljahr auch über die Anlage eines neuen Bolzplatzes mit zwei Fußballtoren, der mit einem neuen Zaun eingefasst wurde. „Die Gesamtkosten für diese Maßnahmen belaufen sich für die Stadt Salzkotten auf 27.000,- Euro. Gut investiertes Geld in unseren Nachwuchs", zeigt sich Salzkottens Bürgermeister Ulrich Berger sehr zufrieden mit der Fertigstellung der Maßnahmen. „Ganz besonders freut es mich, dass die Auswahl der Spielgeräte sowie die Abstimmung aller Maßnahmen zusammen mit den Kindern und Lehrern erfolgt sind".

ALS MISSIONAR/IN AUF ZEIT...

in die weite Welt hinaus

„Mitleben – Mitbeten – Mitarbeiten", unter diesem Motto bieten die Franziskanerinnen Salzkotten jedes Jahr jungen Menschen zwischen 18 und 29 Jahren die Möglichkeit, für ein Jahr in einer religiösen Gemeinschaft im Ausland als Missionarin oder Missionar auf Zeit (MaZ) zu leben. Ab sofort besteht die Möglichkeit, sich für das kommende Jahr für eine Teilnahme am MaZ-Programm zu bewerben.

Einsatzländer, in denen die jungen Freiwilligen den einfachen Lebensstil der Ordensleute teilen und unentgeltlich in einem sozialen Projekt mitarbeiten, sind Malawi in Südostafrika, Indien, Indonesien und Osttimor sowie Rumänien. Dort helfen die Missionarinnen und Missionare auf Zeit in Hilfsprojekten für Waisenkinder, für Kinder mit Behinderungen sowie in Schulen und Kindertagesstätten.

Ein intensiver Vorbereitungsweg umfasst in der Regel 24 Seminartage, verteilt auf mehrere Blöcke. Während des Einsatzjahres werden die Teilnehmerinnen und Teilnehmer durch persönliche Ansprechpartner in Deutschland und im Einsatzland begleitet. Die Bereitschaft, sich auf Menschen anderer Kulturen, Sprachen und die Verhältnisse in den Einsatzländern einzulassen sowie tatkräftig mitzuarbeiten ist neben körperlicher und psychischer Gesundheit eine der wesentlichen Voraussetzungen für die Teilnahme. Auf ihre Einsätze werden die jungen Menschen intensiv vorbereitet.

Weitere Infos:
Kongregation der Franziskanerinnen Salzkotten, Telefon: (0 52 58) 98 85
E-Mail: presse@fcjm.de
Wer Interesse hat, findet alle notwendigen Informationen unter www.maz.fcjm.de. Annahmeschluss für die schriftlichen Bewerbungen mit vollständigen Unterlagen ist am 30. Oktober 2017.

Unser Bild zeigt eine Missionarin auf Zeit im Rehabilitationszentrum „HIDUP BARU" („neues Leben") in Atambua auf der indonesischen Insel Westtimor.

MIT DEM BUS ZUM SALZKOTTENER HEDERAUENFEST

Alpakatastische Sonderverkehre zur Großveranstaltung

Das jährliche Stadtfest in Salzkotten, das Hederauenfest, findet in diesem Jahr vom 25. bis zum 27. August statt. Musikdarbietungen für jeden Geschmack, Aktionen vor der herrlichen Naturkulisse in den Hederauen, reges Treiben auf dem Marktplatz und in der Innenstadt lassen die drei Festtage zum Erlebnis werden. Auch für die Kinder wird es verschiedene Mitmach-Aktionen geben. Die Großveranstaltung hat über viele Jahre ihren ureigenen Charme behalten und lockt jährlich Tausende von Besuchern in die alte Sälzerstadt. Vor allem auswärtige Besucher, aber auch Festbesucher aus den Ortsteilen können in diesem Jahr bequem mit dem Bus zum Festgelände kommen.

Die DB Ostwestfalen-Lippe-Bus nutzt das Fest, um Fahrgäste aus Salzkotten bereits vor Betriebsaufnahme des neuen Buskonzepts einen Vorgeschmack auf den alpakatastischen Busverkehr zu geben. An allen Festtagen werden Sonderfahrten angeboten und zwar aus Scharmede und Thüle sowie aus Mantighausen, Verlar, Holsen und Verne und aus Oberntudorf, Niederntudorf und Wewelsburg. Die Sonderfahrpläne können unter **www.ostwestfalen-lippe-bus.de** heruntergeladen und ausgedruckt werden.

Der Sonderfahrpreis beträgt für Erwachsene 1,60 EUR und für Kinder unter 14 Jahren 0,80 EUR pro Fahrt. „Mit diesem Angebot wollen wir es den Bürgerinnen und Bürgern der Stadt Salzkotten ermöglichen, sicher, günstig und bequem das Hederauenfest und den verkaufsoffenen Sonntag besuchen zu können", freut sich Salzkottens Bürgermeister und der 1.Vorsitzende von Salzkotten Marketing e.V., Ulrich Berger, auf dieses Angebot der Deutschen Bahn. „Der Fahrplan ist dem Programm zum Hederauenfest 2017 angepasst, so dass jeder die Möglichkeit hat, alle Programmpunkte wahrnehmen zu können."

Ab dem 30. August startet dann das neue Stadtbuskonzept für Salzkotten. Alle Infos hierzu und ein tolles Gewinnspiel gibt es unter:
www.stadtbus-salzkotten.de

Hier geht´s zum Fahrplan:

Freitag, 25.08.2017

Hinfahrten aus Scharmede und Thüle

Linie	483	483	483	483
Salzk-Scharmede, Bahnhof	17:18	18:18	19:18	20:48
Salzk-Scharmede, Mitte	17:20	18:20	19:20	20:50
Salzk-Scharmede, Wasserstraße	17:21	18:21	19:21	20:51
Salzk-Thüle, Im Nordfeld	17:24	18:24	19:24	20:54
Salzk-Thüle, Mitte	17:25	18:25	19:25	20:55
Salzk-Thüle, Stoffelns	17:26	18:26	19:26	20:56
Salzkotten, Stadtteiche	17:29	18:29	19:29	20:59
Salzkotten, Thüler Straße	17:31	18:31	19:31	21:01
Salzkotten, Am Wallgraben	17:32	18:32	19:32	21:02
Salzkotten, Bahnhof	17:34	18:34	19:34	21:34

Rückfahrten nach Thüle und Scharmede

Linie	Sk5	Sk5
Salzkotten, Bahnhof	22:30	00:00
Salzkotten, Alte Post	22:32	00:02
Salzkotten, Thüler Straße	22:33	00:03
Salzkotten, Stadtteiche	22:35	00:05
Salzk-Thüle, Stoffelns	22:38	00:08
Salzk-Thüle, Mitte	22:39	00:09
Salzk-Thüle, Im Nordfeld	22:40	00:10
Salzk-Scharmede, Wasserstraße	22:41	00:11
Salzk-Scharmede, Mitte	22:42	00:12
Salzk-Scharmede, Leeren Teich	22:43	00:13
Salzk-Scharmede, Bahnhof	22:44	00:14

Hinfahrten aus Mantinghausen, Verlar, Holsen und Verne

Linie	482	Sk2	Sk2
Salzk-Mantinghm, Lippeser	17:42	18:35	19:35
Salzk-Mantinghm, Brückenser	17:43	18:36	19:36
Salzk-Verlar, Mitte	17:45	18:38	19:38
Salzk-Verlar, Alter Schützenweg	17:46	18:39	19:39
Salzk-Verlar, Kreuzung	17:47	18:39	19:39
Salzk-Holsen, Lüseke	-	18:40	19:40
Salzk-Holsen, Gutlend	-	18:41	19:41
Salzk-Holsen, Holsener Heide	-	18:42	-
Salzk-Holsen, Saxlung	-	-	-
Salzk-Holsen, Erikhausen Weg	-	-	-
Salzk-Holsen, Diekelake	-	-	-
Salzk-Erikhausen, Dahl	17:48	-	-
Salzk-Erikhausen, Holsener Weg	17:49	-	-
Salzk-Erikhausen, Mitte	17:50	-	-
Salzk-Verne, Jägerhof	17:51	18:44	-
Salzk-Verne, Zum Wiedkamp	17:52	18:45	-
Salzk-Verne, v.Brenken-Str	17:53	18:46	-
Salzk-Klein Verne, Mitte	17:54	18:47	19:46
Salzkotten, Bahnhof	17:57	18:50	19:50
Salzkotten, Alte Post	17:59	18:52	19:52

Rückfahrten nach Verne, Holsen, Verlar und Mantinghausen

Linie	Sk2	Sk2
Salzkotten, Am Wallgraben	22:30	00:00
Salzkotten, Bahnhof	22:32	00:02
Salzk-Klein Verne, Mitte	22:35	00:05
Salzk-Verne, v.Brenken-Str	22:36	00:06
Salzk-Verne, Zum Wiedkamp	22:37	00:07
Salzk-Verne, Jägerhof	22:38	00:08
Salzk-Verne, Erikhausen Weg	22:39	00:09
Salzk-Erikhausen, Dahl	22:40	00:10
Salzk-Holsen, Diekelake	22:41	00:11
Salzk-Holsen, Saxlung	22:42	00:12
Salzk-Holsen, Holsener Heide	22:43	00:13
Salzk-Holsen, Gutlend	22:44	00:14
Salzk-Holsen, Lüseke	22:45	00:15
Salzk-Verlar, Kreuzung	22:46	00:16
Salzk-Verlar, Alter Schützenweg	22:47	00:17
Salzk-Verlar, Mitte	22:48	00:18
Salzk-Mantinghm, Brückenser	22:50	00:20
Salzk-Mantinghm, Lippeser	22:51	00:21

Hinfahrten aus Oberntudorf, Niederntudorf und Wewelsburg

Linie	Sk1	Sk1	Sk1
Salzk-Oberntudorf, Meier	17:34	18:34	19:34
Salzk-Oberntudorf, Wiskämper	17:35	18:35	19:35
Salzk-Niederntudf, Brockenskämpe	17:36	18:36	19:36
Salzk-Niederntudf, Kleeweg	17:38	18:38	19:38
Salzk-Niederntudf, Am Kesslung	17:39	18:39	19:39
Salzk-Niederntudf, Rosenstraße	17:40	18:40	19:40
Salzk-Niederntudf, Abzw. Bahnhof	17:41	18:41	19:41
Salzk-Niederntudf, Mühlenenberg	17:42	18:42	19:42
Bü Wewelsburg, Niederhagen	17:43	18:43	19:43
Bü Wewelsburg, Schule	17:46	18:46	19:46
Bü Wewelsburg, Grafleter Berg	17:47	18:47	19:47
Bü Wewelsburg, Bahnhof	17:48	18:48	19:48
Bü Wewelsburg, Abzweig	17:50	18:50	19:50
Salzkotten, Papierbreite	17:56	18:56	19:56
Salzkotten, Tudorfer Str	17:57	18:57	19:57
Salzkotten, Am Wasserfeld	17:58	18:58	19:58
Salzkotten, Am Acrathaus	18:00	19:00	20:00
Salzkotten, Paderborner Straße	18:01	19:01	20:01
Salzkotten, Am Wallgraben	18:02	19:02	20:02

Rückfahrten nach Wewelsburg, Niedernotudorf und Oberntudorf

Linie	Sk1	Sk1
Salzkotten, Alte Post	23:00	00:32
Salzkotten, Paderborner Straße	23:01	00:31
Salzkotten, Am Acrathaus	23:02	00:32
Salzkotten, Am Wasserfeld	23:04	00:34
Salzkotten, Tudorfer Str	23:05	00:35
Salzkotten, Papierbreite	23:06	00:36
Bü Wewelsburg, Abzweig	23:11	00:42
Bü Wewelsburg, Bahnhof	23:14	00:44
Bü Wewelsburg, Grafleter Berg	23:15	00:45
Bü Wewelsburg, Schule	23:16	00:46
Bü Wewelsburg, Niederhagen	23:17	00:47
Salzk-Niederntudf, Mühlenenberg	23:20	00:50
Salzk-Niederntudf, Abzw. Bahnhof	23:21	00:51
Salzk-Niederntudf, Rosenstraße	23:22	00:52
Salzk-Niederntudf, Am Kesslung	23:23	00:53
Salzk-Niederntudf, Kleeweg	23:24	00:54
Salzk-Niederntudf, Brockenskämpe	23:25	00:55
Salzk-Oberntudorf, Wiskämper	23:26	00:56
Salzk-Oberntudorf, Meier	23:27	00:57

Samstag, 26.08.2017

Hinfahrten aus Scharmede und Thüle

Linie	483	483	483	483
Salzk-Scharmede, Bahnhof	11:28	13:28	16:28	18:18
Salzk-Scharmede, Mitte	11:30	13:30	16:30	18:30
Salzk-Scharmede, Wasserstraße	11:31	13:31	16:31	18:31
Salzk-Thüle, Im Nordfeld	11:34	13:34	16:34	18:34
Salzk-Thüle, Mitte	11:35	13:35	16:35	18:35
Salzk-Thüle, Stoffelns	11:36	13:36	16:36	18:36
Salzkotten, Stadtteiche	11:39	13:39	16:39	18:39
Salzkotten, Thüler Straße	11:41	13:41	16:41	18:41
Salzkotten, Am Wallgraben	11:42	13:42	16:42	18:42
Salzkotten, Bahnhof	11:44	13:44	16:44	18:44

Rückfahrten nach Thüle und Scharmede

Linie	Sk5	Sk5
Salzkotten, Bahnhof	22:30	00:00
Salzkotten, Alte Post	22:32	00:02
Salzkotten, Thüler Straße	22:33	00:03
Salzkotten, Stadtteiche	22:35	00:05
Salzk-Thüle, Stoffelns	22:38	00:08
Salzk-Thüle, Mitte	22:39	00:09
Salzk-Thüle, Im Nordfeld	22:40	00:10
Salzk-Scharmede, Wasserstraße	22:41	00:11
Salzk-Scharmede, Mitte	22:42	00:12
Salzk-Scharmede, Leeren Teich	22:43	00:13
Salzk-Scharmede, Bahnhof	22:44	00:14

Hinfahrten aus Mantinghausen, Verlar, Holsen und Verne

Linie	482	Sk7
Salzk-Mantinghm, Lippeser	14:42	16:35
Salzk-Mantinghm, Brückenser	14:43	16:36
Salzk-Verlar, Mitte	14:45	16:38
Salzk-Verlar, Alter Schützenweg	14:46	16:39
Salzk-Verlar, Kreuzung	14:47	16:39
Salzk-Holsen, Lüseke	-	16:40
Salzk-Holsen, Gutlend	-	16:41
Salzk-Holsen, Holsener Heide	-	16:42
Salzk-Holsen, Saxlung	-	-
Salzk-Holsen, Erikhausen Weg	-	-
Salzk-Holsen, Diekelake	-	-
Salzk-Erikhausen, Dahl	14:48	-
Salzk-Erikhausen, Holsener Weg	14:49	-
Salzk-Erikhausen, Mitte	14:50	-
Salzk-Verne, Jägerhof	14:51	16:44
Salzk-Verne, Zum Wiedkamp	14:52	16:45
Salzk-Verne, v.Brenken-Str	14:53	16:46
Salzk-Klein Verne, Mitte	14:54	16:47
Salzkotten, Bahnhof	14:57	16:50
Salzkotten, Alte Post	14:59	16:52

Rückfahrten nach Verne, Holsen, Verlar und Mantinghausen

Linie	Sk2	Sk2
Salzk-Mantinghm, Lippeser	22:30	00:00
Salzkotten, Bahnhof	22:32	00:02
Salzk-Klein Verne, Mitte	22:35	00:05
Salzk-Verne, v.Brenken-Str	22:36	00:06
Salzk-Verne, Zum Wiedkamp	22:37	00:07
Salzk-Verne, Jägerhof	22:38	00:08
Salzk-Verne, Erikhausen Weg	22:39	00:09
Salzk-Erikhausen, Dahl	22:40	00:10
Salzk-Holsen, Diekelake	22:41	00:11
Salzk-Holsen, Saxlung	22:42	00:12
Salzk-Holsen, Holsener Heide	22:43	00:13
Salzk-Holsen, Gutlend	22:44	00:14
Salzk-Holsen, Lüseke	22:45	00:15
Salzk-Verlar, Kreuzung	22:46	00:16
Salzk-Verlar, Alter Schützenweg	22:47	00:17
Salzk-Verlar, Mitte	22:48	00:18
Salzk-Mantinghm, Brückenser	22:50	00:20
Salzk-Mantinghm, Lippeser	22:51	00:21

Hinfahrten aus Oberntudorf, Niederntudorf und Wewelsburg

Linie	Sk1	Sk1	Sk1
Salzk-Oberntudorf, Meier	15:34	17:34	19:34
Salzk-Oberntudorf, Wiskämper	15:35	17:35	19:35
Salzk-Niederntudf, Brockenskämpe	15:36	17:36	19:36
Salzk-Niederntudf, Kleeweg	15:38	17:38	19:38
Salzk-Niederntudf, Am Kesslung	15:39	17:39	19:39
Salzk-Niederntudf, Rosenstraße	15:40	17:40	19:40
Salzk-Niederntudf, Abzw. Bahnhof	15:41	17:41	19:41
Salzk-Niederntudf, Mühlenenberg	15:42	17:42	19:42
Bü Wewelsburg, Niederhagen	15:43	17:43	19:43
Bü Wewelsburg, Schule	15:46	17:46	19:46
Bü Wewelsburg, Grafleter Berg	15:47	17:47	19:47
Bü Wewelsburg, Bahnhof	15:48	17:48	19:48
Bü Wewelsburg, Abzweig	15:50	17:50	19:50
Salzkotten, Papierbreite	15:56	17:56	19:56
Salzkotten, Tudorfer Str	15:57	17:57	19:57
Salzkotten, Am Wasserfeld	15:58	17:58	19:58
Salzkotten, Am Acrathaus	16:00	18:00	20:00
Salzkotten, Paderborner Straße	16:01	18:01	20:01
Salzkotten, Am Wallgraben	16:02	18:02	20:02

Rückfahrten nach Wewelsburg, Niedernotudorf und Oberntudorf

Linie	Sk1	Sk1
Salzkotten, Alte Post	23:00	01:30
Salzkotten, Paderborner Straße	23:01	01:31
Salzkotten, Am Acrathaus	23:02	01:32
Salzkotten, Am Wasserfeld	23:04	01:34
Salzkotten, Tudorfer Str	23:05	01:35
Salzkotten, Papierbreite	23:06	01:36
Bü Wewelsburg, Abzweig	23:11	01:41
Bü Wewelsburg, Bahnhof	23:14	01:44
Bü Wewelsburg, Grafleter Berg	23:15	01:45
Bü Wewelsburg, Schule	23:16	01:46
Bü Wewelsburg, Niederhagen	23:17	01:47
Salzk-Niederntudf, Mühlenenberg	23:20	01:50
Salzk-Niederntudf, Abzw. Bahnhof	23:21	01:51
Salzk-Niederntudf, Rosenstraße	23:22	01:52
Salzk-Niederntudf, Am Kesslung	23:23	01:53
Salzk-Niederntudf, Kleeweg	23:24	01:54
Salzk-Niederntudf, Brockenskämpe	23:25	01:55
Salzk-Oberntudorf, Wiskämper	23:26	01:56
Salzk-Oberntudorf, Meier	23:27	01:57

Hinfahrten aus Oberntudorf, Niederntudorf und Wewelsburg

Linie	Sk1	Sk1	Sk1
Salzk-Oberntudorf, Meier	17:34	18:34	19:34
Salzk-Oberntudorf, Wiskämper	17:35	18:35	19:35
Salzk-Niederntudf, Brockenskämpe	17:36	18:36	19:36
Salzk-Niederntudf, Kleeweg	17:38	18:38	19:38
Salzk-Niederntudf, Am Kesslung	17:39	18:39	19:39
Salzk-Niederntudf, Rosenstraße	17:40	18:40	19:40
Salzk-Niederntudf, Abzw. Bahnhof	17:41	18:41	19:41
Salzk-Niederntudf, Mühlenenberg	17:42	18:42	19:42
Bü Wewelsburg, Niederhagen	17:43	18:43	19:43
Bü Wewelsburg, Schule	17:46	18:46	19:46
Bü Wewelsburg, Grafleter Berg	17:47	18:47	19:47
Bü Wewelsburg, Bahnhof	17:48	18:48	19:48
Bü Wewelsburg, Abzweig	17:50	18:50	19:50
Salzkotten, Papierbreite	17:56	18:56	19:56
Salzkotten, Tudorfer Str	17:57	18:57	19:57
Salzkotten, Am Wasserfeld	17:58	18:58	19:58
Salzkotten, Am Acrathaus	18:00	19:00	20:00
Salzkotten, Paderborner Straße	18:01	19:01	20:01
Salzkotten, Am Wallgraben	18:02	19:02	20:02

Rückfahrten nach Wewelsburg, Niedernotudorf und Oberntudorf

Linie	Sk1	Sk1
Salzkotten, Alte Post	23:00	01:30
Salzkotten, Paderborner Straße	23:01	01:31
Salzkotten, Am Acrathaus	23:02	01:32
Salzkotten, Am Wasserfeld	23:04	01:34
Salzkotten, Tudorfer Str	23:05	01:35
Salzkotten, Papierbreite	23:06	01:36
Bü Wewelsburg, Abzweig	23:11	01:41
Bü Wewelsburg, Bahnhof	23:14	01:44
Bü Wewelsburg, Grafleter Berg	23:15	01:45
Bü Wewelsburg, Schule	23:16	01:46
Bü Wewelsburg, Niederhagen	23:17	01:47
Salzk-Niederntudf, Mühlenenberg	23:20	01:50
Salzk-Niederntudf, Abzw. Bahnhof	23:21	01:51
Salzk-Niederntudf, Rosenstraße	23:22	01:52
Salzk-Niederntudf, Am Kesslung	23:23	01:53
Salzk-Niederntudf, Kleeweg	23:24	01:54
Salzk-Niederntudf, Brockenskämpe	23:25	01:55
Salzk-Oberntudorf, Wiskämper	23:26	01:56
Salzk-Oberntudorf, Meier	23:27	01:57

Die aktuellen Fahrpläne und Sonderfahrpläne können unter www.ostwestfalen-lippe-bus.de heruntergeladen und ausgedruckt werden.

fahr mit
Mobil im Hochstift

DB Ostwestfalen-Lippe-Bus

Vorfreude pur:
Sonderfahrten zum Hederauenfest in Salzkotten!

Ab dem 30. August greift das neue BBH-Stadtbuskonzept.

Noch vor dem Betriebsstart, Ende August 2017, bietet die DB Ostwestfalen-Lippe-Bus Sonderfahrten zu verschiedenen Veranstaltungen an, so auch zum Hederauenfest: An allen Festtagen gibt es Hin- und Rückfahrten aus allen Stadtteilen Salzkottens. Alle Informationen zum neuen Stadbuskonzept sowie zu den Sonderfahrplänen auf:
www.stadtbus-salzkotten.de

Alle Infos unter:
www.stadtbus-salzkotten.de

NEUE MITGLIEDER GESUCHT

Förderverein der Stadtbibliothek Salzkotten e.V. braucht Sie!

Auch in diesem Jahr hat der Förderverein die Stadtbibliothek bei der Organisation und Durchführung des Bücherflohmarktes und des Sommer-/Juniorleseclubs tatkräftig unterstützt. Der Sommerleseclub liegt dem Vorstand des Fördervereins dabei besonders am Herzen. U. a. werden hierfür im Vorfeld eine große Anzahl neuer Kinder- und Jugendbücher angeschafft. So wird die Kinder- und Jugendbuchabteilung in jedem Jahr auf einen aktuellen Stand gebracht. Gleichzeitig stellt das Konzept des Sommerleseclubs für die Kinder und Jugendlichen eine große Motivation zum Lesen dar und trägt zur Leseförderung bei.

Vorstand des Fördervereins der Stadtbibliothek Salzkotten (von links): Maria Breuer (Leitung Stadtbibliothek), Karin Wibbe (Kassenwartin), Ina Möbius (Vorsitzende), Birgit Linke (Beisitzerin), Erika Sawatzki (Schriftführerin), Heinz Kindermann (Beisitzer) Angelika Canisius-Schlüter (stellvertretende Vorsitzende)

An der Durchführung des Sommerleseclubs sind jedes Jahr viele Mitglieder des Fördervereins maßgeblich beteiligt, indem die jungen Leser ihnen ihre Bücher vorstellen. Auch hilft der Förderverein bei der Ausrichtung des Abschlussfestes für den Junior-/Sommerleseclub.

Alljährlich sind Neuanschaffungen notwendig, die aus dem Etat der Stadtbibliothek nicht zu finanzieren sind. In solchen Fällen unterstützt der Förderverein das Team der Stadtbibliothek. In diesem Jahr waren z. B. nach dem Umzug in die Paderborner Straße zwei neue Bücherwagen notwendig, deren Kosten vom Förderverein komplett übernommen wurden.

Für die Zukunft hat sich der Vorstand des Fördervereins vorgenommen, nicht nur beim Bücherflohmarkt, sondern auch bei anderen Veranstaltungen einen Kaffee- und Kuchenstand zu organisieren. Außerdem sind für den Herbst, anlässlich des 75-jährigen Jubiläums der Stadtbibliothek, verschiedene Events in Planung.

Um diese vielfältige ideelle und finanzielle Unterstützung auch in Zukunft aufrechterhalten zu können, benötigt der Förderverein weitere Mitglieder.

Weitere Informationen und eine Beitrittserklärung finden Sie in einem Flyer. Der Förderverein ist auch berechtigt, Ihnen eine Spendenquittung auszustellen.

Auskunft erteilt der Förderverein sowie die Stadtbibliothek (Foerderverein-stadtbibliothek-sk@web.de).

SGV SALZKOTTEN

Aktionstage auf der Landesgartenschau

Während der Aktionstage am 20.06.2017, die unter dem Motto „Wandern – Klettern – Extremsport" liefen, nahm der SGV Salzkotten mit dem eigenen Motto: „Wir wandern durch Deutschland" teil.

Der 1. Vorsitzende Peter Heimann (1. von links)war mehr als zufrieden mit der Resonanz, die wieder einmal aufzeichnete, dass wandern für Jung und Alt sich immer mehr zum Volkssport Nr.1 entwickelt. Wanderwart Karl-Heinz Pottmeier (4. von rechts) fertigte eigens hierfür eine Wanderkarte an, worauf die Wanderwege der letzten Jahre abgesteckt waren, z.B. der E1 = 1745 km, Wanderweg der Deutschen Einheit = 1050 km. Wegewart Joseph Salmen, (2. von rechts), stellte die Wegekennzeichnung dar. Auch an die jungen Wanderer hatte der SGV gedacht. Neben der Popcornmaschine waren Kinderschminken und diverse Spiele angesagt.

FRAUENKIRCHE MACHT HALT

in der Bäckerei Lange

Nach einem gelungenen Auftakt im Lavendelfeld von Andy Beine im letzten Jahr, machte die Frauenkirche diesmal Halt in der Bäckerei Lange. Zum Thema „...nicht vom Brot allein" wurde ein alle Sinne ansprechender Wortgottesdienst gefeiert. So startete das Vorbereitungsteam mit einem gelungenen Gespräch am Frühstückstisch übers fehlende Brötchen und die Bedeutung von Brot für uns Menschen. Ein Bäcker wurde über die Herstellung der Backwaren und die in der Bäckerei Lange verfügbaren Brotsorten interviewt. Es gab exzellent vorgetragene Livemusik der Gruppe Tonlos aus Upsprunge, eine Brotmeditation mit anschließendem Gespräch darüber, wann wir „Brot" sind und sein können für andere, einen schwungvollen Tanz, sowie ansprechende Texte und Gebete zum Thema. Gekommen waren weit über 200 Personen jeden Alters. Bei einer Führung durch die Bäckerei und einem Imbiss, sowie einem Giveaway der Bäckerei Lange, konnte ein gelungener Abend gemütlich und anregend ausklingen.

Sicher ist, dass auch die dritte Frauenkirche nach bewährter Art an einem besonderen Ort mit vielen ansprechenden Momenten, die Herz, Kopf und Hände, ggf. auch Füße, aktivieren, wieder gestaltet werden und voraussichtlich Anfang Juni 2018 stattfinden wird. Alle Interessierten sind erneut herzlich eingeladen ins Vorbereitungsteam zu kommen und mitzufeiern. Der kfd-Bezirk Salzkotten freut sich auf viele Aktive.

B1 SNACK STOP IN FRISCHEM GLANZ

• größeres Speisenangebot • bessere Aufenthaltsqualität • mehr Kundenservice

Der beliebte Treffpunkt rund um den kleinen und großen Hunger erscheint im neuen Glanz. Neben den umfangreichen Renovierungsmaßnahmen wurde auch das Speisenangebot erweitert:
z.B. ein Hamburger-Angebot mit 5 verschiedenen Varianten, auch „to-go" sofort zum Mitnehmen und dem Zeitgeist entsprechend gibt es ein umfangreiches Salat-Angebot, bei dem sich der Kunde seinen Wunsch-Salat zusammenstellen lassen kann.

Zu einem guten Essen gehört auch eine angenehme Atmosphäre, somit wurde auch die Aufenthaltsqualität durch viele Maßnahmen verbessert:
• ein Austausch der kompletten Bestuhlung durch hochwertige neue Sitzmöbel in unterschiedlichen Varianten
• die Erneuerung der kompletten Heizungs-, Lüftungs- und Klimatechnik
• eine Installation von Akustik-Wand- und Deckenelementen zur besseren Schallaufnahme
• eine Erneuerung des Fußbodens und der Beleuchtung
• die Renovierung der Sanitär-Räume.

Der B1 Snack-Stop Kundenservice lässt kaum Wünsche offen. Hier wurden folgende Maßnahmen getroffen:
• die Installation eines neuen und schnelleren WLAN für Kunden – (KOSTENLOS)
• die Einführung bargeldloser Bezahlmöglichkeiten über alle gängigen Bank-Karten, auch mit der modernen Kontaktlos-Technik ohne PIN-Eingabe bis 25,- EURO. Der Bezahlvorgang dauert nur rund 1 Sekunde. Der B1 Snack Stop ist die erste Filiale der Bäckerei Lange mit dieser Technik
• durch den Einbau einer Automatik-Schiebetür besteht nun die Möglichkeit auch mit einem vollen Tablett in der Hand problemlos und barrierefrei zur Außenterrasse zu gelangen
• zwei große Flachbildschirme im Thekenbereich, die das Angebot an Speisen und Getränken präsentieren und ein weiterer Flachbildschirm im Sitzbereich, über den aktuelle Nachrichten (lokal und überregional) angezeigt werden.
Insgesamt gibt es 50 Sitzplätze innen und weitere 20 im Außenbereich. Sie parken bequem direkt vor dem B1 Snack Stop. Überzeugen Sie sich selbst von den leckeren Speisen und Getränken in angenehmer Atmosphäre. Das freundliche „B1 Snack Stop Team" freut sich auf Sie.

In Salzkotten am Ortsausgang an der B1 in Richtung Geseke erwartet Sie das B1 Snack Stop Team!

SALATBAR

BÄCKEREI LANGE

DEINE ZUTATEN

- Salatmix
- Möhren
- Paprika (bunt)
- Gurken
- Mais
- Tomaten

+ DRESSING:

1. Balsamico 2. Kräuter-Joghurt 3. Himbeer-Basilikum

+ OFENFRISCHE BRÖTCHEN 3,95 €

EXTRA

KATEGORIE 1

- geröstete Körnermischung
- rote Zwiebeln
- Radieschen
- Krautsalat
- Kidney-Bohnen
- schwarze Oliven

+ 0,50 €/pro Portion

KATEGORIE 2

- Mozzarella Kugeln
- Schafskäse
- Parmesan
- Thunfisch
- Putenbrustfilets

+ 1,20 €/pro Portion

BURGER & FLAMMKUCHEN

B1 BURGER
Pikante Frikadelle, Spiegelei, knackiger Salat, Gouda, Paprika, rote Zwiebeln, Rucola, Soße
5,95 €

SÄLZER BURGER
Schnitzel, knackiger Salat, Gouda, Röstzwiebeln, Paprika, Tomaten, Soße
6,25 €

GOCKEL BURGER
Pikantes Hähnchen, knackiger Salat, Gouda, Ananas, Soße
5,95 €

VEGGIE BURGER
Rührei, Paprika, knackiger Salat, Gurken, Tomaten, rote Zwiebeln, Schnittlauch, Soße
5,25 €

XAVER BURGER
Herzhafter Leberkäse, knackiger Salat, Gouda, Röstzwiebeln, Gurken, Tomaten, rote Zwiebeln, Soße
5,95 €

FLAMMKUCHEN ELSÄSSER ART
Würziger Schinken, Lauchzwiebeln, Gouda, Schmand
4,95 €

FLAMMKUCHEN TOMAZZO
Mozzarella, Tomaten, Lauchzwiebeln, Rucola, Schmand
5,25 €

7. TENNIS-FUSSBALLTURNIER

Schalker verweisen Fan-Gemeinde des BVB auf den 2. Platz

Die Fans der Bundesligaclubs aus Dortmund (BVB), München (FCB), Schalke (S 04) und aus Mönchengladbach (BMG) trafen sich auf der Tennisanlage des TC GW-Mantinghausen bereits zum 7. Mal zu einem Tennis - Vergleichskampf, der nach der Vorrunde die Teams der Dortmunder und der Schalker ins Finale führte. Die in der Vorrunde unterlegenen Tenniscracks der Gladbacher und Bayern spielten im kleinen Finale um den 3. Platz, das die Bayern für sich entscheiden konnten.
Das spannende und denkbar knappe Finale konnten die Schalker nach bisher sechs vergeblichen Anläufen erstmalig unter dem Jubel ihrer Fans für sich entscheiden.
Die Siegerehrung durch den Sportwart Thorsten Behrens setzte den Schlusspunkt unter einen rundum gelungenen und kurzweiligen Tennistag.
Mit einer perfekten Organisation und der bekannten kulinarischen Versorgung durch das bewährte Küchenteam des TC GW-Mantinghausen, fand ein sommerlich idealer Tennistag in den frühen Abendstunden seinen harmonischen Ausklang.

Das Foto zeigt das siegreiche Team der Schalker Mannschaft.

UMWELT IM KOPF. FREIHEIT IM HERZEN.

HARTMUT OSTER

DARUM GRÜN.

HANDARBEITEN PATCHWORK & OCCHI

Ausstellung von Elvira Tork in der Karlsbader Str. 12

Zu einer Handarbeitsausstellung kreativer Patchwork- und Occhiarbeiten lädt Elvira Tork am 20. August 2017 in Ihren Garten nach Upsprunge in die Karlsbader Str. 12 ein. Von 11:00 bis 17:00 Uhr können die Werke bei gutem Wetter in lockerer Atmosphäre bestaunt werden. (Nur bei gutem Wetter)

Kosmetikpraxis
Eva M. Ewers
Marktstraße 20
33154 Salzkotten
Tel.: (0 52 58) 17 49
Professionelle Augenbrauengestaltung
(mit Warmwachs)
schnell · angenehm · gründlich
Termine nach Vereinbarung

Lauftherapie Salzkotten
Maria Liebeck Dipl.-Lauftherapeutin
33154 Salzkotten • Zur Schanze 18
Tel.: 0 52 58 / 93 55 26
LTS LAUFTHERAPIE SALZKOTTEN
Start der neuen Laufkurse: 25. Sept. 2017
info@lauftherapie-salzkotten.de
www.lauftherapie-salzkotten.de

KOOPERATION TTV

und Montessori Schule Salzkotten

Schüler der Montessorischule, Herr Heribert Baumann (TTV), Herr Hubert Berger (TTV) und Frau Allhoff (Montessorischule)

Das neuste AG Angebot der Montessorischule basiert auf einer neu entstandenen Kooperation mit dem TTV Salzkotten. Einmal wöchentlich wird in der Verner Turnhalle der Umgang mit Ball und Schläger geübt und die Erst -und Zweitklässler sind begeistert bei der Sache.
Begleitet von Frau Allhoff von Seiten der Schule und Herrn Baumann vom hiesigen Tischtennisverein kommt neben dem Spaß an diesem tollen Sport auch die Regelkunde nicht zu kurz. Seit dem Beginn dieser AG wird auch die eigene Tischtennisplatte auf dem Schulhof noch stärker frequentiert. Das Angebot wurde auch den anderen Jahrgängen bis zu den Sommerferien ermöglicht.

REHA-SPORT IM FIT4FUN - SPORTSCLUB

Rehabilitations-Sport vor Ort für ein vitaleres und gesünderes Leben

Wollen Sie Ihre Gesundheit und Lebensqualität verbessern oder erhalten ? Dann ist Rehabilitationssport genau das Richtige für Sie. Denn Rehabilitationssport ist für alle Personen geeignet, die chronisch krank sind oder eine körperliche Einschränkung haben. Also Menschen, die bisher nicht aktiv am Sport teilnehmen konnten, weil sie akute Beschwerden am Bewegungs- und Stützapparat oder andere somatische Leiden haben, wie zum Beispiel: Knie-, Hüft-, Schulterprobleme, Rückenleiden, Arthrose (Gelenkverschleiß), Osteoporose (Knochenschwund) , Künstliche Gelenke, Rheuma, Schlaganfall, Diabetes (Überzuckerung des Blutes), Bluthochdruck, Asthma oder auch Adipositas (Fettleibigkeit).

Im Reha-Sport wird eine Verbesserung der körperlichen Fitness und der Lebensqualität angestrebt. In einem 45-minütigen Gruppentraining werden die Bereiche Koordination, Entspannung, Kondition, Beweglichkeit und Kräftigung unter Aufsicht eines speziell ausgebildeten Übungsleiters trainiert.

Unter dem Motto „Hilfe zur Selbsthilfe" fördern die Sozialversicherungen (Krankenkassen, Rentenversicherung und Berufsgenossenschaften) unter §44 SGB den Rehabilitationssport. Dieser ist für Sie also kostenfrei.

Ab September diesen Jahres bietet der Fit4Fun-Sportsclub in Zusammenarbeit mit einem Mediziner und in Kooperation mit dem Rehasportverein RGS e.V. Eislingen diese für alle Altersgruppen geeigneten Gruppenkurse an.

Was Sie nun tun müssen ? Sprechen Sie mit Ihrem Arzt und lassen Sie sich eine Rehasport-Verordnung ausstellen. Ihre Krankenkasse sollte Ihnen anschließend die Verordnung bewilligen. Jetzt brauchen Sie sich nur noch im Fit4Fun-Sportsclub für einen der angebotenen Rehasportkurse anmelden und schon geht es mit Schwung in ein vitaleres und gesünderes Leben. Weitere Infos unter der Rufnummer 05258/940582 oder direkt im Fit4Fun-Sportsclub. Wir freuen uns auf Sie.

125 JÄHRIGES BESTEHEN „LANDGASTHAUS LOHRE"

Viel los im Landgasthaus: Festlicher Gaumenschmaus mit Weihnachtszauber, Krimi Dinner, Buffets u.v.m.

Im Herbst und Winter lohnt sich ein Besuch im Landgasthaus Lohre in Thüle, denn zahlreiche kulinarische Highlights stehen hier im Terminkalender.

Herbst-Zeit ist auch Wild-Zeit. Freuen Sie sich immer Freitags ab 19:00 Uhr auf leckere Wild-Spezialitäten im Landgasthaus Lohre.

Am 28. Oktober heißt es dann wieder alte Bekannte treffen und klönen mit guter Musik auf der Sunside Revival-Party. Los geht's ab 20:30 Uhr.

Firmen, Gruppen und Vereine können sich auf den Weihnachtszauber im Landgasthaus freuen. Essen, trinken, tanzen mit DJ – und das all inklusiv! Bereits in den Vorjahren erfreute sich diese Art der Veranstaltung großer Beliebtheit bei den Salzkottener Unternehmen. Möglich sind noch die Termine am 08., 09., 15. und 16. Dezember.

Am 09. November wird es kriminell: Dann ist Krimi Dinner-Zeit bei Lohre! Zwischen und mit den Gästen wird ein Theaterstück „Der letzte Schrei" aufgeführt. Die Gäste dürfen sich während des 4-Gang-Menüs aktiv am Geschehen beteiligen – müssen aber nicht.

Wer überführt wohl den Mörder? – Dieser „Held" kann sich dann auf eine kleine Überraschung freuen.

Die beliebten Buffets zu Weihnachten gibt es natürlich auch 2017 wieder. Am 01. & 02. Weihnachtsfeiertag können Sie sich von 11:00-14:00 Uhr und von 18:00-20:00 Uhr an weihnachtlichen Köstlichkeiten und Spezialitäten erfreuen.

Fehlen darf ebenfalls nicht das Silvester-Buffet. In der Zeit von 18:00-21:30 Uhr können Sie sich kulinarisch auf Silvester einstimmen.

Gern nimmt das Team des Landgasthauses Lohre Ihre Reservierung entgegen und freut sich auf Ihren Besuch!

125 Jahre Gastlichkeit im Landgasthaus Lohre, wir bedanken uns für Ihr Vertrauen.

PARTYSERVICE LOHRE
Ihre Veranstaltung in professionellen Händen!
• Caterings in jeder Größe
• Faire und transparente Preise
• Catering ab 10 Personen

35 JAHRE KÜCHENSTUDIO JANSEN

**Hederauenfest-Sonntag
von 13 bis 18 Uhr verkaufsoffen!**

Kochevent und Gewinnspiel am 27.08 2017

Seit der Gründung unseres Küchenfachgeschäfttes im Jahr 1982 setzen wir alles daran, einzigartige Küchen zu planen, unsere Qualität zu perfektionieren und das Repertoire der Möglichkeiten ständig zu erweitern, um jeden Kunden stets eine individuelle Lösung anbieten zu können - Ihre Traumküche. Sehen Sie in unserer Ausstellung wunderschönes Design, erfühlen Sie die hervorragende Qualität und erleben Sie unseren mustergültigen Service. Jeder unserer Mitarbeiter, der am entstehen Ihrer Küche ist, gibt sein Bestes, um eine optimale Synthese von Form und Funktion zu erreichen. Dabei stehen Sie mit Ihren Anforderungen an Ihre neue Küche im absoluten Mittelpunkt. Ihre Wünsche sind Maßgabe für unsere Vorschläge. Träumen Sie von Ihrer Küche! Wir verwirklichen sie für Sie.
Zum Hederauenfest veranstalten wir neben dem Kochevent: BORA Cooking Truck am 27.08. auch ein großes Gewinnspiel. Die Lose können bei uns vom 25.08 bis zum 27.08 ausgefüllt werden – am 27.08 um 17.00 Uhr ist dann die Auslosung in unserem Küchenstudio.

Zu gewinnen gibt es als
1. Preis: Einen Bosch Geschirrspüler im Wert von 1.058,– Euro
2. Preis: Eine Bosch Küchenmaschine im Wert von 482,– Euro
3. Preis: Einen Bosch Stabmixer im Wert von 184,– Euro.

40 Tonnen Küchenrevolution – **Der BORA Cooking Truck im Küchenstudio Jansen**

Ästhetisch, effektiv, innovativ – und immer einen Schritt voraus: die Kochfeldabzugssysteme des Premiumherstellers BORA eröffnen neue Möglichkeiten für die Küche von morgen. Erleben Sie jetzt die vielen Vorteile der revolutionären BORA Produkte mit allen Sinnen. Und staunen Sie über den BORA Cooking Truck:
40 Tonnen Küchenrevolution mit einem einzigartigen Glaskubus
für ein spektakuläres Kochvergnügen à la BORA.
Für kulinarische Köstlichkeiten sorgt der BORA Chefkoch.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

KÜCHEN-STUDIO JANSEN

Küchenstudio Jansen GmbH
Paderborner Straße 26
33154 Salzkotten
Mail jansen@kuechen.de
www.jansen-kuechen-studio.de

20 JAHRE LINDENHOF „Betreutes Wohnen“

(v. l.): Landrat Manfred Müller, Angela Dingel-Padberg, stellvertretende Bürgermeisterin Betty Keuper, Landtagsabgeordneter Bernhard Hoppe-Biermeyer, Helena Lichtenauer und Iliane Dingel-Padberg.

Ende 1995 legte Angela Dingel-Padberg im Beisein von Bürgermeister Konrad Rump, Verwaltungschef Heribert Rempe, Architekt Klaus Breithaupt und Bauunternehmer Franz-Josef Dreker den Grundstein für eine erfolgreiche Unternehmensentwicklung an der Paderborner Straße in Salzkotten. Sie hatte dort von den Franziskanerinnen ein Grundstück erworben und bebaut. Am 1. Juli 1997 öffnete dann der Lindenhof Tür und Tor, die ersten Bewohnerinnen und Bewohner zogen ein. Heute, nach 20 Jahren, ist der Lindenhof in Salzkotten voll etabliert, bietet auch vielen Sälzerinnen und Sälzern ein warmes und liebevolles Zuhause. Dieses Jubiläum wurde entsprechend gefeiert. In der Klosterkirche wurde eine Jubiläumsmesse mit Pater Klaus gefeiert. Im Lindenhof ließ Angela Dingel-Padberg zunächst noch einmal die 20 Jahre im Zeitraffer Revue passieren. Dabei bedankte sie sich nicht nur bei ihrem Personal für die gute und fachliche Arbeit mit den Bewohnern, sondern auch bei den ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern. Sie ließ auch anklingen, dass die Zukunft der 60up Dienstleistungs GmbH und damit auch die Betreibung des Lindenhofs mit Helena Lichtenauer als Geschäftsführerin und ihrer Tochter, Iliane Dingel-Padberg als Erbin der Gesellschaft bereits gesichert sei.

500. BABY

in diesem Jahr im St. Josefskrankenhaus

In der vergangenen Woche kam im St. Josefs-Krankenhaus das 500. Baby in diesem Jahr zur Welt, die kleine Jasmin. Die frisch gebackenen Eltern, Nelli und Eugen Fischer aus Delbrück, freuten sich riesig über ihr erstes Kind. Die Kleine kam per Kaiserschnitt zur Welt und ist gesund und putzmunter. Mit ihren 53 cm Größe und 3280 Gramm Gewicht hat sie sozusagen Traummaße. Das Geburtshilfeteam freute sich mit den Eltern über die Jubiläumsgeburt. Ihren Gratulanten, Sr. M. Alfonsis Burrichter (Oberin) und Sabine Schubert (Leiterin Wochenbettstation), zeigte die junge Dame sich beim Fototermin von der besten Seite und schlief friedlich. „Unser neues Konzept in der Geburtshilfe kommt gut an und wir freuen uns über weiterhin gleichbleibend hohe Geburtenzahlen und eine hohe Patientenzufriedenheit in Salzkotten“, resümierte der neue Chefarzt der Klinik für Gynäkologie und Geburtshilfe Dr. Wolfgang Meinerz.

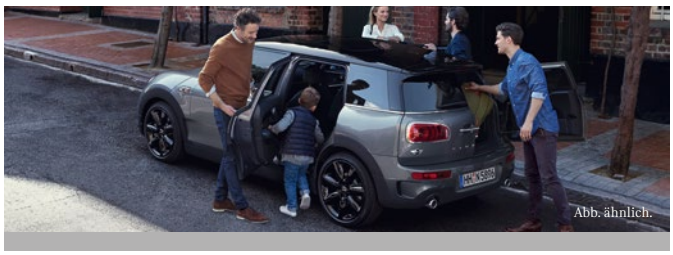
B&K PADERBORN LUD EIN

... zum BMW Golf Cup International

M. Scherf (B&K), P. Häner jun., B. Müseler, A. Pietig, U. Kükenhöner (B&K)

Anfang Juli hat der BMW Golf Cup International, an dem sich weltweit in 50 Nationen rund 100.000 Amateur-Golfer beteiligen, zum 10. Mal Station in Paderborn gemacht. Bei dem vom Autohaus B&K im B. A. Golfclub Sennelager ausgerichteten Turnier setzten sich Bärbel Müseler (Damen), Andreas Pietig (Herren A), Peter Häner jun. (Herren B) und Ralph Gerdes (Sonderklasse C) durch und qualifizierten sich damit für die Teilnahme im September beim Landesfinale in München.

,,Herzlichen Glückwunsch an die Gewinner unseres Turniers, die sich das Ticket für das Landesfinale mit exzellenten Leistungen vollauf verdient haben und denen ich weiterhin viel Erfolg beim BMW Golf Cup International in München wünsche", sagte Ulrich Kükenhöner, Filialleiter der B&K Filiale in Paderborn. Der BMW Golf Cup International ist eine Erfolgsgeschichte. Im 31. Jubiläumsjahr seines Bestehens treten allein in Deutschland mehr als 10.000 Golferinnen und Golfer an. Die Sieger aller Vorgabenklassen messen sich in einem von zwei Landesfinals, an die sich das Deutschlandfinale auf Sylt anschließt. Die Gewinner dieses Lochwettbewerbs haben das Ziel ihrer Träume erreicht: Sie repräsentieren das „Team Germany" beim Weltfinale des BMW Golf Cup International, das im Frühjahr 2018 auf einen sonnenverwöhnten Kontinent ausgetragen wird. B&K drückt allen Finalisten die Daumen und wünscht viel Erfolg. www.bundk.de/paderborn



HAT GROSSES MIT IHNEN VOR.

MINI Cooper S Clubman in limitierter B&K Austattungsvariante „Nightblade"

141 kW (192 PS), Moonwalk Grey metallic, Automatikgetriebe Steptronic, Navigationssystem Professional, Telefonie mit Wireless Charging, 18" LM-Räder Star Spoke silber, Park Distance Control (PDC) hinten, Sport-Lederlenkrad inkl. Multifunktion, Sportsitze vorn, LED-Scheinwerfer, Klimaautomatik, Sitzheizung vorn, Intelligenter Notruf, Tele-Services u.v.m Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts 8,0 · außerorts 5,4 · kombiniert 6,3 CO_2-Emission kombiniert 141 g/km · CO_2-Effizienzklasse C. Angaben gemäß ECE-Fahrzyklus.

Unser Leasingangebot:*

Fahrzeuggesamtpreis:	37.599,98 EUR
Leasing-Sonderzahlung:	**0,00 EUR**
Laufzeit:	36 Monate
Laufleistung p.a.:	10.000 km
Nettodarlehensbetrag:	31.003,08 EUR
Sollzinssatz p.a.:**	1,99 %
Effektiver Jahreszins:	2,01 %
Mtl. Leasingrate:*	**299,00 EUR**
Gesamtbetrag:	10.764,00 EUR

Zzgl. 890 € für Überführung und Zulassung. Alle Preise inkl. MwSt.

* Ein Angebot der BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München, Stand 07/17. Bonität vorausgesetzt.
**Gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit.

B&K GmbH & Co. KG
Stedener Feld 2 · 33104 Paderborn
Tel 05251. 1352-1610 · e-mail paderborn@bundk.de
www.bundk.de

DER MINI CLUBMAN.

MINI

FERIENWOCHE IN SEEFELD

Jugendtreff Simonschule Salzkotten ist begeistert

Eine Woche voller Erlebnisse und Gastlichkeit erlebten Jugendliche in der Patengemeinde Seefeld.

Seit dem Jahre 1995 kommen Jugendliche aus Salzkotten zu einer Ferienwoche nach Seefeld. In diesem Jahr waren die Jugendlichen im Haus Sonnenalp am Geigenbühel untergebracht. Witterungsbedingt konnte das vorgesehene Programm nicht ganz durchführt werden. Highlights war die Auffahrt mit der Standseilbahn auf die Roßhütte und weiter mit der Seilbahn zum Seefelder Joch bzw. Härmelekopf; und auch die anschließende Einkehr in die Rosshütte ist ein bleibendes Ereigniss. Mit dem Sessellift ging es auf den Gschwandtkopf, von dort gab es einen herrlichen Blick über das Inntal und die grandiose Bergwelt. Ein herzliches Dankeschön an Familie Schneider von der Liftgesellschaft und der Sonnenalm. Sportlich wurde es beim Schwimmen im Sportzentrum, dem Erlebnisbad von Seefeld. Lustig und sportlich war es beim Kegelabend, ein herzlicher Dank gilt hier Werner Seelos.Die Jugendlichen und Betreuer wurden überall herzlichst aufgenommen und sie bedanken sich nochmals bei der Seefelder Gastronomie: Hotel Kaltschmid und Britannia – Fam.Kaltschmid, Cafe Corso und Cafe Putzi – Fam. Rantner, Tiroler Weinstube – Fam.Seyrling, Hotel Diana – Fam. Öfner, Wildmoosalm – Ronaldo. Alle haben die jugendliche Feriengruppe zu kulinarischen Abendessen und Überraschungen als Nachtisch eingeladen. Das Abendessen im Waldgasthof Triendlsäge wurde in diesem Jahr von der Gemeinde Seefeld spendiert. Ein Dank an Bürgermeister Werner Frießer, der es ermöglicht hat, die Gemeindebetriebe kostenlos zu benutzen.

Rainer Hroch, als Beauftragter der Städtepartnerschaft hat im Vorhinein alles bestens organisiert und die Gruppe stets begleitet. Die Jugendlichen sowie Betreuer bedanken sich auch auf diesem Wege, über die StadtQuelle, bei Ihm für die schönen gemeinsamen Stunden.

Man sieht also, dass die 1997 geschlossene Städtepartnerschaft Früchte trägt und alle wünschen sich, dass dies auch in Zukunft so weiter geschieht. Viele Jugendliche aus früheren Jahren zählen heute schon zu Stammgästen in Seefeld.

Seefeld wird in guter Erinnerung behalten und es wird gerne von der Freundschaft und Gastlichkeit der Seefelder bei uns zu Hause berichtet.

Viele Jugendliche freuen sich schon jetzt auf den nächsten Besuch im kommenden Jahr.

Bus-Restplätze zur Partnerschaftsfeier in Seefeld frei!

In diesem Jahr, feiert die Städtepartnerschaft Seefeld-Salzkotten ihr 20-jähriges Jubiläum. Aus diesem Grund bietet das Partnerschaftskomitee Seefeld-Salzkotten und die Stadt Salzkotten vom 30.09. bis zum 03.10.2017 eine Fahrt nach Seefeld an. Nach derzeitigem Stand ist die Abfahrt am 30.09.2017 um ca. 6 Uhr ab der Sälzerhalle vorgesehen; die Rückfahrt soll am 03.10.2017, nach dem Frühstück ca. 12 Uhr ab Seefeld erfolgen. In Seefeld wartet neben der Partnerschaftsfeier ein abwechslungsreiches Programm. Derzeit liegen ca. 250 Anmeldungen vor. Momentan sind noch 20 Busreiseplätze frei. Hotelbuchungen sind kein Problem.

MITARBEITERINNEN-AUSFLUG

der kfd St. Marien Salzkotten

Einmal im Jahr brechen die Mitarbeiterinnen der kfd St. Marien auf zu einem Ausflug mit anschließendem gemütlichen Beisammensein. In diesem Jahr ging es zunächst mit dem Bus nach Neuenherse. Dort wurden das Wasserschloss und die vereinigten Museen besucht. Danach war bei herrlichem Sommerwetter noch Zeit die Stiftskirche zu besichtigen und den Ort zu erkunden, bevor es zu einem gemütlichen Abendessen in einen Landgasthof ging.

„Ich wusste gar nicht, dass es in unserer Nähe so interessante Ausflugsziele gibt, die man noch nicht kennt", so Marita Gausemeier, langjährige Mitarbeiterin und ehemalige Vorstandsfrau der kfd St. Marien. Eisbären, Rentiere, Löwen und andere große und kleine Mitbringsel und Geschenke eines Diplomaten konnten in den Räumlichkeiten des Wasserschlosses bei einer Führung bestaunt werden, sehr zur Verwunderung der Beteiligten. Der eigens für die Mitarbeiterinnen vom Vorstandsteam zusammengestellte und als Dankeschön gedachte Ausflug begeisterte.

„Das ganze Jahr über sind die Frauen ehrenamtlich aktiv, treffen sich regelmäßig zur Besprechung und Vorbereitung von Veranstaltungen und helfen mit, diese durchzuführen. Sie bringen die Zeitschrift „frau und mutter" zu den Mitgliedern und halten zu diesen Kontakt, so dass sie auch bei Krankheit und freudigen Ereignissen, wie runden Geburtstagen oder Hochzeiten, bei den Frauen vorbeischauen. Neben unserem speziellen Dankeschönabend im Januar, der sich nicht nur an unsere Mitarbeiterinnen richtet, bietet der Ausflug speziell für diese aktiven Frauen dem Vorstandsteam Gelegenheit danke zu sagen und die Kontakte untereinander zu vertiefen", so der Vorstand.

„Der Einsatz der Frauen kann gar nicht genug wert geschätzt werden. Als im Bundestag das Gesetz zur Rentengleichheit verabschiedet wurde und auch die Frauen, die vor 1992 Kinder geboren haben, mehr Rente bekamen, freuten sich alle, Mitarbeiterinnen, Vorstandsteams, Ehren- und Hauptamtliche und natürlich auch all unsere Mitglieder. Unser aktiven Frauen hatten Unterschriften gesammelt und sich eingesetzt für die Anerkennung der Erziehungszeiten bei allen Frauen, gleich wann sie ihre Kinder geboren haben. Aber es gibt noch jede Menge anderer Themen, wofür sich eine Mitgliedschaft in der kfd und auch die Mitarbeit im Team lohnt. Lohn- und Rentengerechtigkeit sind noch lange nicht verwirklicht. Da gibt es weiterhin viel zu tun. Neue Frauen, egal welchen Alters, sind deshalb jeder Zeit herzlich willkommen nur durch eine Mitgliedschaft für derzeit 18 Euro im Jahr unsere Arbeit vor Ort, auf Diözesan- und Bundesebene zu unterstützen oder durch ihren speziellen Einsatz im Mitarbeiterinnenteam."

OKTOBERFEST IN SALZKOTTEN

Die Isartaler Hexen heizen kräftig ein „Mei, hom mira Gaudi"

„Oans, zwoa, g'suffa!": Am Samstag, 14. Oktober, steigt in der Sälzerhalle wieder das überaus beliebte Oktoberfest in Salzkotten. Los geht's um 18:00 Uhr. Als Topband des Abends hat die St.-Johannes-Schützenbruderschaft diesmal die „Isartaler Hexen" verpflichtet.

Zum Warm-Up spielt in bewährter Manier der Musikverein Weiberg, der die Gäste, die nahezu alle in Dirndl beziehungsweise in Lederhosen zu dieser Gaudi kommen, schon mal in Stimmung bringt. Natürlich passt zu diesem erfahrungsgemäß feucht-fröhlichen Abend auch wieder das Getränke- und Speisenangebot, das das Festwirtteam „Burs & Schröder" kredenzt. In Anstich ist bayrisches Oktoberfestbier, und wer Hunger bekommt, sollte zugreifen, wenn typisch Bayrisches wie beispielsweise Leberkäs', Minihaxn, Brezeln, Sauerkraut und Würschtl auf den Teller kommen.

Die temperamentvolle Damenshowband „Isartaler Hexen" aus Regensburg hat alles im Repertoire, was Feierwütige hören wollen: Bayrische Klänge, Alpenrock, Schlager, Rock, Pop bis hin zu aktueller Musik aus den Charts.

Der Kartenvorverkauf (13,00 Euro) für das Oktoberfest läuft seit dem 20. Juli im Bürgerbüro im Rathaus der Stadt Salzkotten. Sollte es am Festabend noch Karten geben, wird die Abendkasse (15,00 Euro) geöffnet sein.

Weitere Infos: www.salzkotten-oktoberfest.de

OPEN AIR KINO

in Salzkotten / Upsprunge am 8. Sept.

Das Gelände des Bürgerhauses in Upsprunge wird am 8. September zum Kinosaal 9 des Paderborner Pollux Kino. Salzkotten Marketing und das Paderborner Pollux Kino laden dann zum 8. Open Air Kino ein. Gezeigt wird die französische Komödie Alibi.com. Einlass zum Kinoabend ist um 19 Uhr, dann wird auch der gastronomische Bereich eröffnet. Filmstart ist bei Einbruch der Dunkelheit mit einer Filmlänge von ca. 90 Minuten. Dieser wird dann über eine rund 140 qm große Leinwand flimmern. Projiziert wird in diesem Jahr wieder digital.

„Ich freue mich sehr, dass es uns gelungen ist, das beliebte Open Air Kino zum ersten Mal in einer Ortschaft stattfinden zu lassen", erläutert Bürgermeister Ulrich Berger als 1. Vorsitzender von Salzkotten Marketing. Karten sind ab sofort im Vorverkauf im Bürgerbüro der Stadt Salzkotten und beim Pollux in Paderborn für 7,00 EUR erhältlich sowie an der Abendkasse für 9,50 EUR und 8,50 EUR für Kinder bis 16 Jahren.

Ein Kinoerlebnis der besonderen Art für die gesamte Familie.

25 JAHRE LA COMODITA

Familien-Unternehmen mit Know How & Leidenschaft

Das „la comodita" Team im Jubiläumsjahr (von links): Andrea Jäger, Regina Bunte, Bernd Petzold, Tanja Fuhrmeister Achim Loer, Hannelore Haase.

Die Firma La Comodita feiert einen besonderen Geburtstag:
Der Familienbetrieb besteht seit 25 Jahren als Fachbetrieb für Raumausstattung in Salzkotten. Gegründet wurde er 1992 von Regina Bunte. 2010 stieg Tanja Fuhrmeister, die Tochter von Regina Bunte, als Innenarchitektin mit in die Firma ein.
Die Firma La Comodita ist der Spezialist in Sachen Raumgestaltung. Was vor 25 Jahren in einer umgebauten Garage und zwei Nähmaschinen begann, ist heute ein kompetenter Fachbetrieb wenn es um das Thema Wohnen geht. Dabei stehen den beiden Firmeninhaberinnen vier Mitarbeiter zur Seite, von denen Hannelore Haase von der ersten Stunde dabei war und seitdem maßgeblich daran beteiligt ist, dass den Kunden ein hoher Qualitätsstandard geboten wird.
Mit einer eigenen Polsterei, unter der Leitung von Bernd Petzold, werden neben der Restaurierung und dem Neubezug von Polstermöbeln mittlerweile auch die Polster von Wohnmobilen und Wohnwagen aufgearbeitet.

la comodita
Raumausstattung und Einrichtungsberatung

Leb wie du dich fühlst, fühl dich wohl in deinem Zuhause!
Ihre vier Wände sollen zu Ihnen und Ihrem Lebensstil passen.
Wir von la comodita finden mit Ihnen zusammen eine individuelle Lösung;
für Ihre Einrichtung, Ihre Dekoration oder Ihr Raumkonzept.

In der Näherei werden individuelle Fenstergestaltungen nach den Wünschen und Bedürfnissen der Kunden entworfen und gefertigt. Die umfangreiche Beratung der Kunden im Vorfeld steht dabei immer im Fokus.
Abgerundet wird das Leistungsspektrum von La Comodita durch die Raumplanung, die von Tanja Fuhrmeister betreut wird. Neben kompletten Raumkonzepten kann der Kunde sich auch Vorschläge für Farbgestaltung und Lichtplanung holen. „Unsere Arbeit ist sehr kreativ und nah am Kunden. Das setzt natürlich eine Vertrauensbasis voraus, ohne die wir die tollen Ergebnisse nicht erzielen könnten. Unsere Arbeit macht viel Spass und ist sehr abwechslungsreich. Ich freue mich, dass die Firma mit meiner Tochter auch in Zukunft fortbestehen wird, auch wenn ich im Moment sicher noch nicht ans Aufhören denken kann", so Regina Bunte.

TreuCon
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Landwirtschaftliche Buchstelle

verbunden. durch leistung

· Finanz- und Lohnbuchhaltung
· Steuererklärungen
· Unternehmensnachfolge
· Unternehmensumstrukturierung
· Jahresabschlüsse
· Arbeitnehmerveranlagungen
· Rechtsformberatung
u.v.m.

Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2008
StBV
Steuerberaterverband Westfalen-Lippe e.V.
TÜV SÜD ISO 9001

Lange Straße 28
33154 Salzkotten
Tel. +49 05258 9787-0
Fax +49 05258 9787-27
info@treucon-gmbh.de
www.treucon-gmbh.de

NEUE HOMEPAGE IST ONLINE

unter: www.hueppmeier-md.de

ERNEUERUNG DER LÄUTEANLAGE IN ST. JOHANNES

Interessantes und Informatives über Salzkotten, die Glocken, den Glockenguss , den Glockenverbleib

Vom 23. bis 31. August 1947 feierte die Stadt Salzkotten ihr 700-jähriges Bestehen. Monatelang hatte der Heimatverein unter Vorsitz von Franz Klingenthal die Gedenkwoche vorbereitet. Zur Eröffnung auf dem Rathausplatz waren die halbe Stadt und zahlreiche Ehrengäste auf den Beinen. Die Kapelle Gerlach und der Männergesangverein „Frohsinn" sorgten für die musikalische Untermahlung. Bürgermeister Eduard Schnieder sprach das Grußwort, Glückwünsche überbrachten der Kreisresidenz-Offizier, der Regierungspräsident, Landeshauptmann Salzmann für den Heimatbund der Provinz Westfalen und Landrat Parensen für den Kreis. Anschließlich begab sich die Festgesellschaft in die Nähe des Vielser Hofes, um an historischer Stelle eine *Thingstätte zu übergeben. Am Abend fand auf dem Schützenplatz ein Volkskonzert statt. Im Hotel „Zur Post" wurde eine heimatkundliche Ausstellung eröffnet, auf dem Rathausplatz gab es ein Platzkonzert und auf dem Sportplatz an der Geseker Str. diverse Wettkämpfe. Im Laufe der Festwoche gastierte die Niedersachsenbühne im Saal Thiele und der Männergesangverein „Frohsinn" führte im Stadtpark die Operette „Winzerliesel" auf. Professor Wippermann fesselte die Zuhörer im überfüllten Saal Richter mit „Plattdeutsch in Ehren" und auf dem Schützenplatz gab es Kinderbelustigungen. Abschließender Höhepunkt war der Festumzug, der von unzähligen Zuschauern gesäumt wurde.

In diesem Jubiläumsjahr 1947 bekam die Pfarrkirche St. Johannes Baptist neue Glocken. Sie läuteten am Samstag dem 23. August, um 16:45 Uhr den Beginn der Festwoche ein.

Quelle: Helmut Steines

*Thingstätte = Freilichttheater

Zum Stand der Erneuerung der Läuteanlage und zur Anschaffung neuer Glocken

Am Freitag, 11. August 2017, hat sich die Johannesgemeinde von den bisherigen fünf Glocken aus Gussstahl verabschiedet. Sie wurden einzeln geläutet und die Inschriften vorgetragen. Nach dem letzten vollen Geläut wurde die gesamte Läuteanlage abgeschaltet. Fast exakt 70 Jahre haben die Glocken ihren Dienst für die Gemeinde und die Stadt getan: sie läuteten am 23. August 1947 zur Eröffnung des 700-jährigen Stadtjubiläums erstmals.

Für einige Monate wird es nun kein Glockengeläut und keinen Uhrschlag von St. Johannes geben. Die umfangreichen Arbeiten im Turm brauchen die lange Zeit.

Die Arbeiten zur Erneuerung der Läuteanlage, die aus Sicherheitsgründen notwendig ist, haben sofort begonnen. Wie schon 1947 werden die Stahlglocken durch das große Fenster auf der Südseite des Kirchturms ausgebaut. Dazu wird das Fenster in Absprache mit dem Landesdenkmalamt etwas erweitert. Ein Gerüst wird dort aufgebaut werden.

Nach dem Ausbau der fünf Glocken wird auch der Stahlglockenstuhl aus dem Jahr 1947 demontiert. Der nicht zu reparierende Glockenstuhl ist der Auslöser für die gesamte Maßnahme. Die so schnell nicht wiederkehrende Gelegenheit, dass der Turm geöffnet und die Glocken herunter gelassen werden müssen, will der Kirchenvorstand nutzen, um die Stahlglocken gegen Bronzeglocken auszutauschen.

Auf einer neuen Stahlbetondecke wird in den nächsten Monaten ein neuer Glockenstuhl aus Eichenholz gebaut, in den im November die neuen Bronzeglocken eingehängt werden sollen.

Zum Guss der größten Glocke „Christus der Friede" am 1. September fahren etwa 100 Personen nach Sinn zur Glockengießerei Rincker.

Insgesamt sind dann bei den vier Gussterminen über 220 Gemeindemitglieder und Interessenten aus anderen Orten dabei gewesen!

Anfang Oktober werden die sechs neuen Glocken in der Gießerei Rincker in Sinn dann von den Glockensachverständigen des Erzbistums Paderborn auf ihre Qualität geprüft. Wenn das Urteil positiv ausfällt, werden sie anschließend nach Salzkotten gebracht.

Ein großer Tag ist Sonntag, der 15. Oktober 2017: um 14.30 Uhr feiert Weihbischof Dr. Dominicus Meier OSB mit der Festgemeinde und vielen Gästen die hl. Messe und weiht anschließend auf dem Kirchplatz die Glocken.

Die sollen am Vorabend (16. 12.2017) des 3. Adventssonntags erstmals läuten.

Nach Möglichkeit wird es zwischendurch auch einmal die Möglichkeit geben, die Baustelle im Kirchturm zu besichtigen.

Eine Glocke für Kamerun

Einen interessanten Kontakt gibt es zwischen einer Familie in Salzkotten und einem chief (Dorfoberhaupt) in Bellah in Kamerun. Chief Charles Morfaw hat dort neben Schulen inzwischen auch eine katholische Kirche gebaut. So kam die Frage auf, ob er eine der alten Glocken von St. Johannes für seine Kirche kaufen könnte.

Der Kirchenvorstand hat spontan entschieden, den Glaubensgeschwistern in Kamerun eine Glocke zu schenken. So wird die Josefsglocke bald in Bellah läuten. Die Freude war unbeschreiblich!

ThieleBau.

Geschäftsführer: Christian Thiele

Marktstraße 21
33154 Salzkotten

05258 . 9747-909
info@thiele-bau.com

THIELE BAU | PERSÖNLICH | EFFIZIENT | INDIVIDUELL

Von einfach gut bis exklusiv: Einfamilienhäuser, Büro- Gewerbeimmobilie oder Mehrfamilienhäuser

Caddy gegen Caddy![1]

Große Tauschaktion bei Niggemeier!

6.165 € Preisvorteil!

INKLUSIVE!
Wartung und Verschleiß[2]

97,– €
Monatl. Leasingrate[3,4]

Caddy Trendline 1.2 l TSI 62 kW, 5-Gang, Lackierung: Candy-Weiß
Ausstattung: Klimaanlage, elektrische Fensterheber, Zentralverriegelung mit Funk, Außenspiegel elektrisch einstell- und beheizbar, Fahrersitz höhenverstellbar, Radio „Composition Colour", Plus-Paket, Einparkhilfe hinten, City-Notbremsassistent, USB-Schnittstelle, Servotronic, u.v.m.

Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts 7,6, außerorts 5,2, kombiniert 6,1. CO2-Emmissionen (g/km): kombiniert 139 g. Energieeffzienskласse: C

Ihr Leasingangebot:
Leasing-Sonderzahlung: 999 € // Nettodarlehensbetrag (Anschaffungskosten): 15.360,88 € // Sollzinssatz (gebunden) p.a. 1,07 % // eff. Jahreszins: 1,07 % // jährl. Fahrleistung: 10.000 km // Laufzeit: 36 Monate // monatl. Leasingrate: 97 € // Gesamtbetrag: 3.915,00 €
(inkl. Werksauslieferungskosten in Höhe von 690 €, zzgl. Zulassungskosten).

Wird die vereinbarte Gesamtfahrleistung um mehr als 2.500 km über- bzw. unterschritten, so werden für jeden Mehrkilometer 7,97 CT/km berechnet bzw. für jeden Minderkilometer 4,88 CT/km vergütet.

Leasingrate![1,3] 97,– €

Weitere Ausstattungen, Farben, Motorisierungen und höhere jährliche Fahrleistungen gegen Aufpreis erhältlich.

Abbildungen zeigen Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Angebote gültig bis 30.09.2017 oder solange der Vorrat reicht. [1]Angebot gilt für Privatkunden in Verbindung mit einer PKW Inzahlungnahme Ihres mind. **3 Monate auf Sie zugelassenen Caddy Life** mit einem Gebrauchtwagenwert von mindestens 500 €. [2]Leistungen im Rahmen der Dienstleistung Wartung und Verschleißreparaturen sind die Übernahme der Kosten für: Wartung (Inspektions-Service laut Serviceplan einschließlich Ölwechsel, Schmierstoffe und Dichtungen), Verschleißreparaturen (sämtliche Werkstattleistungen, die durch normalen Verschleiß am Fahrzeug erforderlich werden), Abschleppkosten vom Schadensort bis zur nächsten Vertragswerkstatt, Bergungskosten bei einer Panne, Abgasuntersuchungen (AU), Hauptuntersuchung nach § 29 (HU) StVZO sowie Fahrleistungsüberwachung und -information, Verauslagung von Mietwagenkosten bei Europcar und Euromobil. Die Dienstleistung beinhaltet auch Defekte an der Elektrik bzw. elektronische Reparaturen an z.B. Glühlampen, Batterie, Steuergeräte, Schalter, Radio*, Navigationsgeräte* oder Telefon* * soweit im Neuwagen-Lieferumfang enthalten. Seit dem 01.01.2011: Erweiterung Leistungsumfang WuV um die UVV-Prüfung (§57 BGV D29 - technische Prüfung des Fahrzeugs auf arbeitssicheren Zustand (z.B. Bezug auf Vorhandensein und Zustand der Warnkleidung sowie der Einrichtung zur Ladungssicherung) [3]Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasing-Betrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt.

Nutzfahrzeuge

DAMIT KEINE FRAGE OFFEN BLEIBT: Ihre Ansprechpartner bei Niggemeier:

Gerhard Sossna | +49(05258) - 986521
Gerhard.Sossna@niggemeier.de

Björn Siegmund | +49(05258) - 986520
Bjoern.Siegmund@niggemeier.de

Dietmar Sprenger | +49(05258) - 986527
Dietmar.Sprenger@niggemeier.de

Carsten Christoph | +49(05258) - 986523
Carsten.Christoph@niggemeier.de

NIGGEMEIER
Ihr Autohaus in Salzkotten

Autohaus Niggemeier GmbH & Co. KG
Geseker Str. 41, 33154 Salzkotten, Tel. 05258 9865-0
www.Niggemeier.de